

GILLES GREGOIRE

seul candidat

**du P.Q.
dans Frontenac**

page B-1

L'ÉCHO *de* FRONTENAC

Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

51e Année, no 39

Lac-Mégantic, mardi, 23 septembre 1980

30c

Assainissement du bassin de la rivière Chaudière

Marcel Léger annonce un INVESTISSEMENT de \$5,5 millions

Ratification de protocoles d'entente avec six municipalités de la région:
Lac-Mégantic, Frontenac, Audet, Nantes, St-Gédéon, St-Martin

page B-2

Aménagement

et

Développement

du

Centre-Ville

page B-1

A l'hôpital St-Joseph

**Nouveaux équipements
en radiologie**

page A-5

**Retrouver les USAGES de
nos COURS d'EAU**

page B-3



Le ministre de l'Environnement
M. MARCEL LEGER

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

François DORE Pierre-G. PICARD
AVOCATS et PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique
5137 Frontenac, tél. 583-1214
Lac-Mégantic, G6B 1H2

GREFFARD et AUBUT

Pierre GREFFARD et Michel AUBUT
AVOCATS et PROCUREURS
5284 rue Frontenac Tél.: 583-2776
LAC-MEGANTIC

Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN

AVOCATS et PROCUREURS
25 WELLINGTON NORD, Suite 706
SHERBROOKE, P.Q. Tél.: (819) 569-9933

CHIROPRACTIENS

Clinique Chiropratique Lac-Mégantic

GUY LAJEUNESSE, d.c.
DOCTEUR en CHIROPRACTIQUE
4798 Laval Lac-Mégantic Tél.: 583-0128

INGENIEURS-CONSEILS

**Lemieux, Royer
Donaldson, Fields & Ass.**
INGENIEURS - CONSEILS
Système d'aqueduc et d'égouts
Travaux municipaux - Structures
4927 rue Laval Lac-Mégantic (819) 583-2431
144 nord, rue Vimy Sherbrooke Raymond Demers, Ing. Raymond Cadieux, I.P. (819) 582-3876

AVOCATS

PARADIS et GIGUERE

Claude PARADIS et Robert GIGUERE
AVOCATS
Lac-Mégantic
5109 Frontenac
583-3833

ANDRE TURGEON

B.A.L.L.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5175 rue Frontenac Tél.: 583-1477
LAC-MEGANTIC

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY

ARPENTEUR - GEOMETRE
4333 Baie des Sables - G6B 1R5 - Lac-Mégantic
Tél. (819) 583-3936

COMPTABLES

BELANGER, HEBERT & Ass.

Comptables agréés Chartered Accountants
5330, boul. des Vétérans Lac-Mégantic (819) 583-0611
Lac-Mégantic, P.Q. G6B 2G2 Sherbrooke (819) 583-2331

URBANISTES

Urbanitek
• PLANIFICATION REGIONALE
• URBANISME (aménagement) urbain et rural)
• ENVIRONNEMENT
Mario LEBEAU,
géogr. M. URB., A.Q.U.
Raymond CADIEUX,
tech. professionnel
4927 rue Laval Lac-Mégantic (819) 583-2431
150 rue Vimy Nord, Sherbrooke
1 (800) 567-4927 (sans frais)

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR JEAN ROY, d.d.s.

CHIRURGIEN - DENTISTE
Sur rendez-vous: 8h00 à midi et 1h30 à 5h00
Mercredi et samedi exceptés
4312 Salaberry LAC-MEGANTIC Tél.: 583-2288

DR GERALD BOLDUC, d.d.s.

CHIRURGIEN - DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h00 à midi
Mercredi et samedi exceptés: 2h00 à 5h00 et
7h00 à 9h00
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.

DENTISTE
4312 rue Salaberry LAC-MEGANTIC 583-4707

DENTUROLOGISTE

JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.

DENTUROLOGISTE
20, 12^e rue, St-Georges Bce (418) 228-7341
228, ave Cartier, La Guadeloupe (418) 459-4224
Rés. 228-7154

DENTUROLOGISTES

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE LAC-MEGANTIC ENR.

Roger Dumas, d.d. du lundi au vendredi de 9h à 5h
le soir sur rendez-vous
4639 rue Laval 583-0669
Guy Perreault, d.d. LAC-MEGANTIC

MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343
5256, rue Frontenac - Lac-Mégantic - Pour médecin de garde, composez

Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-1529
Dr Normand Dussault, m.c. L.M.C.C. 583-2388
Dr Pierre Marchand, m.d. 583-3216
Dr Marc-René Nogue, m.d., L.M.C.C. 583-3516

WOBURN
Centre Municipal
Lundi matin
Jeudi soir

Dr PIERRE LAVIGNE m.d., F.R.C.S.

CHIRURGIEN GENERAL
5256 Frontenac, suite 101
Lac-Mégantic 583-3118

Dr Yvon Dubé Dr Raymond Marcoux

médecine générale chirurgie générale
3539 Thibodeau LAC-MEGANTIC 583-3018

NOTAIRES

L. L. BOURQUE

NOTAIRE
5335 rue Frontenac Tél. 583-2262
Edifice Bourque LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT

NOTAIRES
Me Drouin est cessionnaire des greffes des
notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél.: 583-0787

DENIS BELANGER

NOTAIRE
Rue Principale LAMBTON
C.P. 37 Tél.: (418) 486-7256

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac Tél. 583-4442
[édifice Ph. C. Charron] LAC-MEGANTIC



Pour vous, nous avons ... LU, VU, ENTENDU

Tatiana Velikanova, autre dissidente soviétique qui dirigeait une publication clandestine donnant des informations sur les procès, arrestations et perquisitions concernant les dissidents en URSS a également été condamnée à 5 ans de travail dans un camp.

La commission estime qu'ouvrir le marché américain aux soviétiques serait mal interprété par les centaines de milliers d'ouvriers de l'automobile qui sont actuellement en chômage. Ce serait également mal vu par les derniers américains qui portent le poids de l'embargo sur les céréales.

Le député fédéral du comté de Sherbrooke, M. Irené Pelletier, sera bientôt nommé délégué du Canada au siège des Nations-Unies.

Le prix du boeuf augmente et dernièrement les coupes de boeuf ont subi une hausse moyenne de 20 cents la livre. Les sécheresses des Etats du Sud Américain a créé une demande supplémentaire au Canada qui exporte plus que d'habitude aux Etats-Unis.

Le Lac Champlain permet à de nombreux immigrants illégaux de traverser du Canada aux Etats-Unis. Les "passeurs" profitent que le bateau patrouilleur américain est en panne depuis le début de l'été. Cependant il semble impossible de dénombrer le nombre d'immigrants illégaux qui ont ainsi passé la frontière.

Le Larousse dans son édition 1980 s'enrichit de quantité de nouveaux mots tant dans les noms d'hommes publics politiques, scientifiques, artistes, peintres, musiciens que dans des noms d'usage courant régional. Par exemple le mot québécois "achigan" y serait inscrit.

Une enquête des étudiants de l'université McGill auprès de 450 études légales démontre qu'il y a peu de débouché dans ce secteur pour les futurs diplômés.

A Miami, la maladie de Newcastle, qui a frappé quelques spécimens d'un centre d'importation d'oiseaux exotiques a forcé les autorités à détruire 8,200 oiseaux pour empêcher la propagation du virus mortel. Certains oiseaux valaient jusqu'à \$5,000 l'unité. Les oiseaux ont du être exterminés pour empêcher que le virus ne se propage aux volailles. En 1970 une épidémie du genre avait fait mourir 12 millions de poules.

Un journal américain texan affirme que le prototype de bombardier utilisant la nouvelle technologie de l'avion "invisible" à réussi à s'approcher à 40 km des radars soviétiques sans être détecté.

33 officiers allemands de la deuxième grande guerre ont dépensé chacun \$3,000 dollars pour un voyage en Ontario, pour se rappeler les jours passés dans un camp de prisonniers d'officiers allemands à Graven Hurst, en Ontario.

Le gouverneur canadien a confirmé que M. Nicolas Ceaucescu, président de la république Roumaine, sera l'hôte du Canada du 6 octobre au 11 octobre. La Roumanie a décidé d'accroître son programme nucléaire et le Canada pourrait être le fournisseur désigné pour équiper les futures centrales roumaines.

L'ancien président des Etats-Unis, M. Gerald Ford, a fait une courte visite à Québec, comme conférencier invité au congrès des directeurs de la société Visa International. Il était entouré de 4 gardes américains en plus d'un contingent de la Gendarmerie Royale.

Sophia Loren veut retourner en Italie, même si elle risque de faire de la prison pendant un mois et est obligée de payer une amende de plus de \$14,000 pour évasion fiscale. Mme Loren est actuellement à Paris et avait refusé de payer des impôts en Italie alléguant qu'elle vivait à l'étranger de son pays et payait déjà des impôts dans un autre pays.

Des lions et des dragons ont envahi le quartier chinois de Montréal dernièrement. Il s'agissait d'une démonstration à l'occasion du festival de la lune et les jeunes s'en sont donnés à coeur joie avec leurs pétards chinois.

Le secrétaire général de l'organisation des Etats américains, M. Alejandro Orfila s'est prononcé en faveur de l'admission du Canada au sein de cette organisation.

Le processus de paix au Proche-Orient est désormais irréversible. C'est ce qu'a déclaré le président Sadate dans un interview dans le Figaro magazine et ajoute que l'Egypte est désormais garante de la paix dans le camp arabe, soulignant que tout est bloqué avec les Américains à cause des élections présidentielles.

OPTOMETRISTES

DR MARCEL COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE
Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404 5042 rue Frontenac
Résidence: 583-0405 5058 rue Frontenac

J.-P. PARADIS, d.e.c., l.s.c.o.

Docteur en optométrie
Examen de la vue - Verres de contact
Entraînement visuel
Pour rendez-vous: 583-4700 5035 boul.
LAC-MEGANTIC des Vétérans

VETERINAIRE

DR PIERRE OLIVIER

MEDECIN VETERINAIRE
5078 rue Frontenac Lac-Mégantic
(bur.) 583-3232 Tél. 1 583-3231

Appels d'urgence

POMPIERS 583-1234
POLICE

SURETE 583-1710
du QUEBEC

AMBULANCE 583-3636

HOPITAL 583-0330
ST-JOSEPH



PROMESTRIE

Préoccupés de contribuer au développement socio-économique de la région de l'Estrie, plusieurs organismes ont décidé d'unir leurs efforts en vue de réaliser une opération de sensibilisation et d'information, de grande envergure, portant sur le développement socio-économique régional.

Les institutions d'éducation de l'Estrie concertées au sein de Fer de lance sont heureuses de s'associer au Conseil régional de développement et au Conseil régional des communications, afin d'assurer en collaboration avec les média de masse régionaux ce projet

de sensibilisation et d'information appelé PROMESTRIE.

Conçu de façon à faciliter l'apport de chacun des média électroniques et écrits de la grande région de l'Estrie, l'opération PROMESTRIE vise à mettre en oeuvre les moyens en vue de permettre de:

— favoriser l'éveil et l'émergence d'une conscience (collective) régionale;

— susciter un sentiment de fierté et d'appartenance régionale chez les populations de l'Estrie;

— favoriser et encourager la prise en main du développement économique et

culturel de l'Estrie par ses régionaux.

Interpelés à juste titre quant à leur apport au développement régional, les institutions d'éducation et les Conseils régionaux de Développement et de Communication veulent ainsi contribuer au développement économique de la région de l'Estrie, en privilégiant l'utilisation concertée des média écrits et électroniques comme moyen d'éducation au développement des populations à desservir. En ce sens, PROMESTRIE se définit comme une entreprise d'éducation de masse.

Une équipe composée d'a-

gents de développement économiques et de journalistes chevronnés de l'Estrie voient à l'orientation, au travail de recherche, et à la production pour une large part. Les média d'information (télévision, radio, écrits) complètent pour leur part la production et assurent la diffusion selon les caractéristiques de leur média.

De la mi-septembre à la mi-décembre 1980 et de la mi-janvier à la mi-avril 1981, soit sur une période de six mois, la population de l'Estrie sera interpellée sous forme de capsules d'information, d'articles, d'émissions radiophoniques et de télévision, sur les questions les plus pertinentes relatives à notre survie économique. Les principaux secteurs d'activités de notre économie régionale feront objet de développement

L'Echo de Frontenac, mardi, 23 septembre 1980 - A-3
tour à tour en terme de défis, d'emplois, d'avenir, et mettront à contribution des travailleurs, des chefs d'entreprises, des agents gouvernementaux, des organismes de service.

Au terme de ces six (6) mois, nous anticipons qu'un éveil régional à la vie éco-

nomique aura été rendu possible, compte tenu d'initiatives que d'autres groupes et organismes ne manqueront pas de prendre également au cours de l'année.

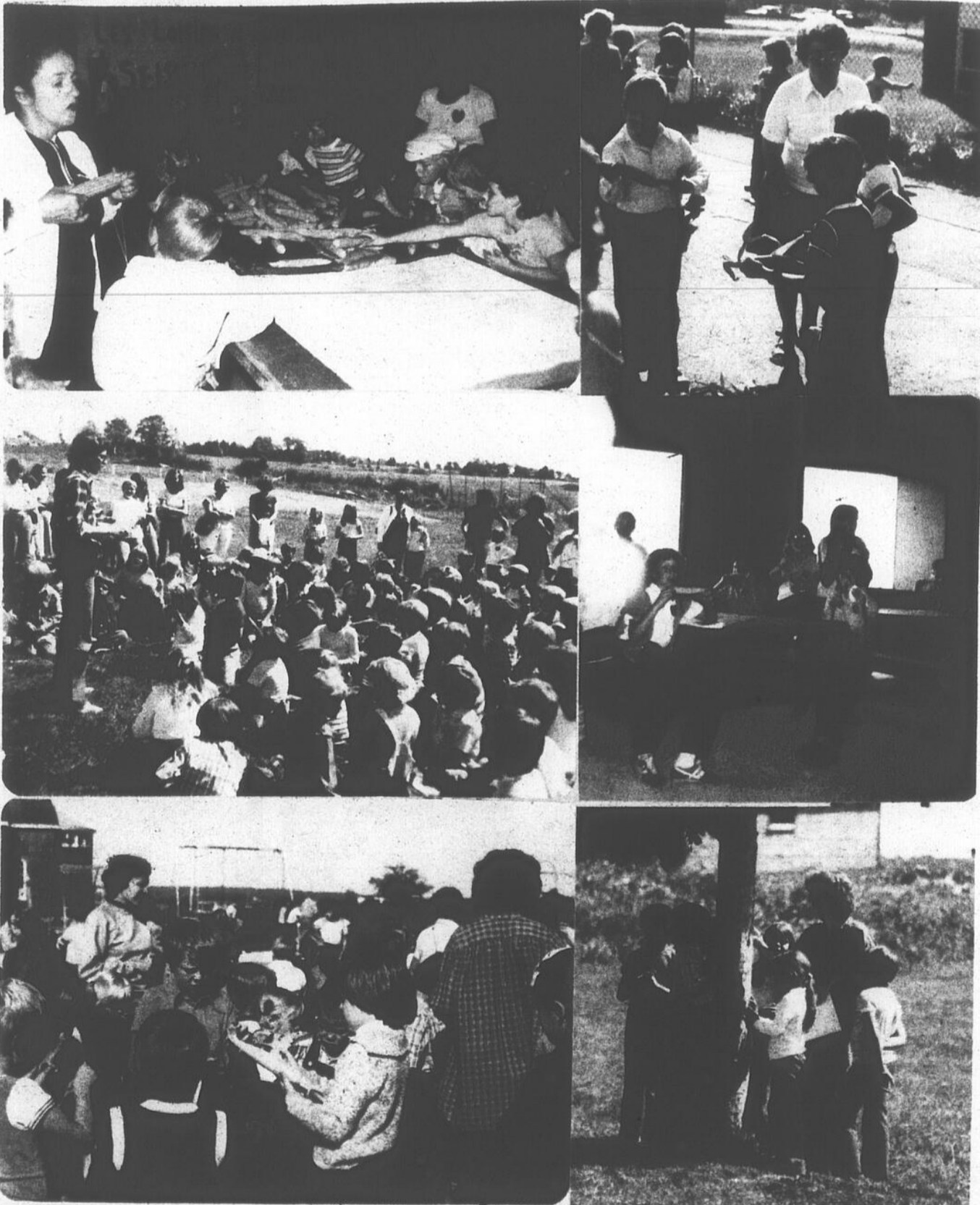
Le président de fer de lance, Gérard Tousignant.

Construction-Rénovation:

\$330,243 investis en août à Lac-Mégantic

Le rapport statistique mensuel de la direction des Services techniques de Lac-Mégantic indique que quatre permis ont été émis en août relativement à la construction de résidences simples, représentant des investissements de \$212,000.

A ce moment vient s'ajouter les sommes consacrées à la réparation ou la rénovation de diverses bâtisses situées sur le territoire municipal, totalisant \$118,243 répartis en 27 permis.

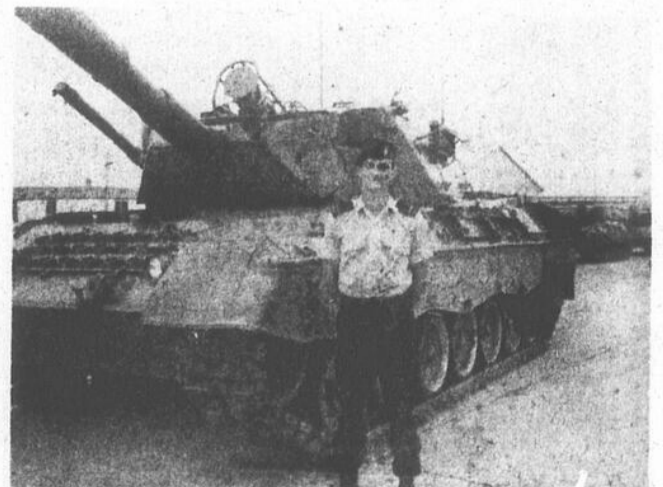


FETE DE LA RENTREE 80-81 à l'École Trois Cantons de St-Isidore (T.J.) - C'est par une épiluchette de blé d'inde que les élèves de l'École Trois Cantons de St-Isidore ont été accueillis lors de l'ouverture de l'année scolaire 80-81. La directrice Sr Jeanne de Chantal et les professeurs ont souhaité la bienvenue aux élèves par cette fête de la rentrée; plusieurs parents étaient présents. Après cette dégustation les élèves, regroupés en équipes, ont

entrepris un rallye, dans le but de faire prendre conscience aux enfants de l'environnement de l'école, du village. Une série de questions avaient été préparées, les réponses cachées ici et là, étaient à découvrir grâce à un plan du village. Tous se retrouvèrent à la fin de l'après-midi sur la cour de l'école un peu épuisés, mais heureux de leurs découvertes.



Quatre des cinq membres francophones d'un groupe de 23, qui ont terminé une session d'été à la Base des Forces Canadiennes de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, sur un cours de "blindés". De gauche à droite: Mario Hébert [Arthabaska], Marc Cayouette [Field, Ont.], Gui Maillet [Chéticam, N.S.], André Poulin [Lac-Mégantic]. Charles Thisdale [Drummondville], avait été rappelé au Collège Militaire Royal de St-Jean, comme instructeur des recrues, deux semaines avant la fin de la session.



Sur cette photo, nous apercevons M. André Poulin, de Lac-Mégantic, devant un char d'assaut canadien LEOPARD, au terme d'un cours de dix semaines, prodigué par le Corps des Blindés Cougars, des Forces Canadiennes, cantonnées à la base militaire de Gagetown, au Nouveau-Brunswick.

Au nom de votre santé,
Cessez de fumer!

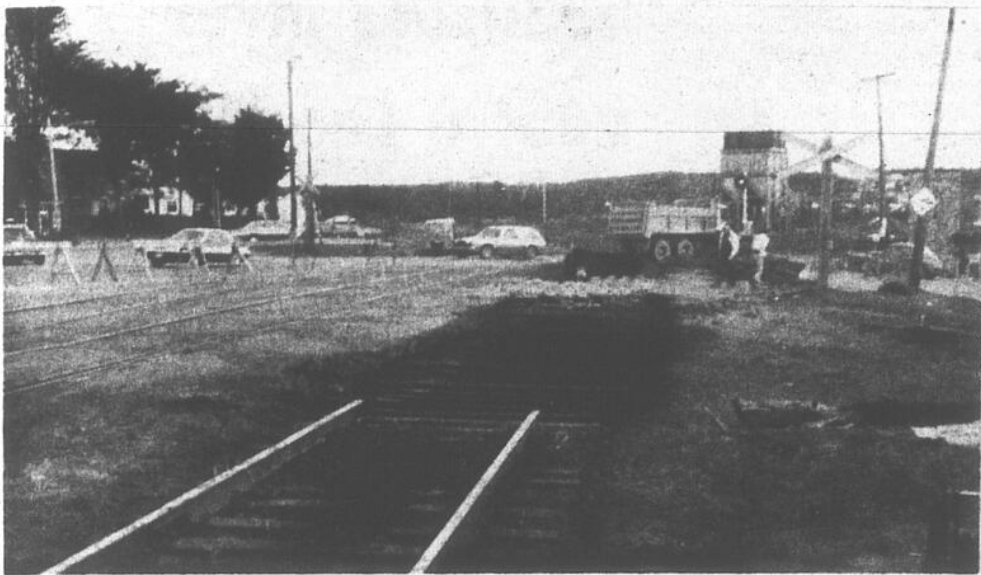


Inauguration du Centre de Jour Jeanne-Mance:

800 personnes participent aux festivités

La population a répondu avec un enthousiasme évident à l'invitation faite par les autorités du Foyer Jeanne-Mance de participer aux festivités marquant l'inauguration officielle des nouvelles installations du Centre de jour Jeanne-Mance. Ainsi, le directeur général du Foyer, M. Fernand Grenier, estime à 800 le nombre de personnes à avoir assisté au concert donné par le chœur Héritage, en l'église Ste-Agnès. La venue du chœur Héritage constituait l'activité "vedette" des festivités reliés à l'inauguration du Centre de jour.

Enfin, des réparations au passage à niveau Frontenac!



Plusieurs ne croyaient plus la chose possible... les employés de la cie de chemins de fer Canadien Pacifique procèdent actuellement à la réparation du passage à niveau au centre-ville de Lac-Mégantic. Difficile à croire, non? Surtout que nous croyions tous que le C.P.R. avait fait l'effort de la décennie, il y a trois semaines, alors qu'au moins deux brouettées de gravier avaient été étendues entre les rails; plusieurs Méganticois en étaient tombés à la renverse! Mais cette fois, la surprise est de taille, puisque les réparations sont majeures. Le Conseil de Ville, qui avait adopté toute une pile de résolutions demandant la réparation du passage à niveau, économisera du papier, mais les marchands d'amortisseurs devraient sous peu connaître une baisse importante de leurs ventes...

guration officielle des nouvelles installations du Centre de jour Jeanne-Mance. Ainsi, le directeur général du Foyer, M. Fernand Grenier, estime à 800 le nombre de personnes à avoir assisté au concert donné par le chœur Héritage, en l'église Ste-Agnès. La venue du chœur Héritage constituait l'activité "vedette" des festivités reliés à l'inauguration du Centre de jour.

Au cocktail et au souper qui ont suivi, lesquels étaient réservés aux pensionnaires, au personnel et aux personnes impliquées de quelque façon dans la vie du Foyer Jeanne-Mance et du Centre de jour, les organisateurs ont été contraints de limiter les invités à 200. "Nous aurions aimé

accueillir tout le monde", d'ajouter M. Grenier, "mais nous n'avions pas les espaces nécessaires pour ce faire".

OUVERTURE A LA MI-NOVEMBRE

En fait, certains trouveront curieux que l'inauguration des nouveaux locaux du Centre de jour survienne alors que les murs ne sont pas encore fermés. A l'origine, les travaux devaient être complétés à la mi-septembre. Mais certaines autorisations ont été longues à venir, selon M. Grenier et les travaux ont dû être suspendus au cours de l'été. Mais tout est rentré dans l'ordre, et les nouveaux espaces devraient normalement être prêts pour la mi-novembre.

Recrudescence du vol à l'étalage

Selon les enquêteurs de la Sûreté municipale de Lac-Mégantic, on assisterait présentement à une recrudescence importante du vol à l'étalage dans les commerces locaux. Il semblerait que les commerces de linge seraient particulièrement touchés, alors que plusieurs manteaux d'hiver auraient disparu.

On demande donc aux commerçants de porter une attention particulière aux clients à la démarche peu orthodoxe, et de communiquer avec les policiers au moindre soupçon.

Sur le Pont d'Agnes

(de nos éditions antérieures)
par Louis Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

Le jaune sera encore à la mode dans la toilette des feuilles cet automne.

Bonjour, bonjour automne. Nous te saluons et nous accueillons ton retour, mais il te faudra continuer à sourire.

Tu nous as déjà fait tant de grimaces dans le passé, que ton sourire d'aujourd'hui, nous le regardons d'un oeil douteux.

Enfin, les poissons de nos eaux vont aspirer à leur aise, ceux évidemment qui n'ont pas expiré au cours de la dernière saison de pêche.

Ils vont céder le pas ou plutôt l'appât aux petits animaux à fourrure.

Quant aux endroits qui devront servir de rendez-vous à nos chasseurs, nos forêts giboyeuses nous les offriront.

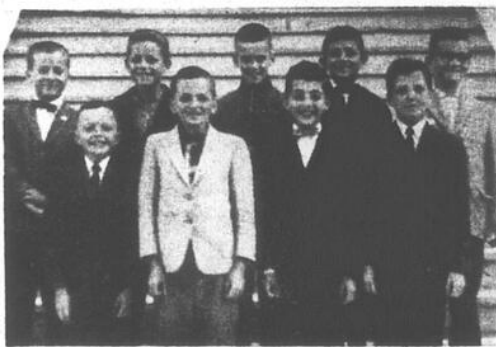
Chasse fructueuse à tous! A tous également, recommandons de se faire les protecteurs de nos richesses forestières.

La moitié des occupants de notre planète n'ont pas ce qu'il faut pour se nourrir, nous annonçons...



ENTRE le poêle et la boîte à bois

LE BON TEMPS...



Dire que nous ressemblions à ça quand nous étions petits. C'était probablement le grand jour de toute l'année, celui de la photo n'a pas été prise dans la classe, avec la "maîtresse" et la directrice, mais bien sur le perron... était-ce un groupe de petites pestes, comme on nous appelait si souvent, et qui étaient en punition? Probablement pas. On ne réussit pas à faire habiller aussi joliment des petites pestes... et regardez comme ceux-ci sont bien grimés, les cheveux passés à la brillantine, la cravate serrée, et les vestons boutonnés de haut en bas, comme une camisole de force. Prise sur le perron de l'école de St-Romain, en 1963, la photo nous présente, dans l'ordre [de g. à d.], Rivard Baillargeon, Claude Rodrigue, Marc Bellavance, Raymond Safard, Marcel Pelchat, Romain Campeau, Jules Boulanger, Claude Isabel et Romain Hallée. Notons que la photo nous a été fournie par notre correspondante à St-Romain, Mme Pelchat, qui n'est pas coupable des spéculations étalées ci-dessus...

UN BAIN GARDIEN

(S.H.S.) Un nouveau bain sera probablement installé dans les prisons canadiennes. Il s'agit d'un bain d'infrarouge; celui-ci n'a pas pour fonction de déposer un teint basané sur la peau des prisonniers car c'est les bains d'ultraviolet qui effectuent cette application. Il aura plutôt comme fonction de

remplacer les gardiens au sommet des miradors qui coûtent fort cher au trésor public: \$426 millions pour garder 9,400 prisonniers. Mais comment un bain, tout d'infrarouge qu'il soit, pourrait-il nous faire réaliser des économies? En vérité, il s'agit de mettre les alentours des prisons dans un bain de rayon d'infrarouge car l'infrarouge est très sensible aux variations de température et il est en mesure de détecter la chaleur émise par un corps s'échappant du banc de la justice.

LES SUNTAN PEUVENT ETRE DANGEREUX

Selon un médecin de l'Université de la Californie, le dermatologue Walter, le fait de se faire bronzer aux rayons ultraviolets (lampes solaires) peut être fort dangereux et causer le cancer de la peau. Le Dr Walter explique que les rayons ultraviolets sont beaucoup plus puissants que ceux du soleil, et qu'ils peuvent avoir des effets dangereux surtout dans le cas de femmes qui prennent des antibiotiques; on sait que les cabines à bronzer sont actuellement très populaires au Canada et surtout aux Etats-Unis.

AMATEUR DE 4 X 4

(S.H.S.) Un siège pour véhicules tout terrain qui annule l'effet des cahots vient d'être mis au point par des ingénieurs de l'Université de la Saskatchewan. Baptisé "Zéro-G" (avec G pour gravité), ce siège est muni d'une tringlerie électromécanique fixée sous le siège et qui compense les mouvements verticaux transmis à la cabine du conducteur par les roues. Selon M. Hans Korven, d'Agriculture Canada, "son avantage principal est d'atténuer les vibrations de basse fréquence particulièrement néfastes à l'organisme. Le bâti soutenant le siège peut en outre facilement s'adapter au moyen de câbles sur tout véhicule: tracteur de ferme, machines de terrassement, machinerie agricole et d'exploitation forestière, et véhicules tous terrains. Les militaires, ces magnats de la recherche scientifique au Canada, songent même à en équiper leurs chars d'assaut.

POILS AU NEZ

(S.H.S.) Les débordements sulfureux aux abords des usines de pâtes et papiers n'étaient guères appréciés dans les alentours. Le problème empesait littéralement la vie quotidienne. Mais grâce à la Compagnie internationale de papier (CIP), les citoyens infortunés pourront retrouver la jouissance de leur organe nasal. En effet, la CIP vient de mettre au point une méthode de fabrication du papier qui réduit de 80% la pollution, élimine l'odeur d'oeufs pourris, abaisse de 25% la consommation d'énergie et économise 10% des arbres nécessaires. Déjà son usine de Gatineau profite du nouveau procédé et celle de Dalhousie devrait bientôt s'y convertir. Abitibi-Prince s'est accaparé des droits d'utilisation pour son usine de Thunder Bay. Dorénavant les compagnies de pâtes et papiers pourront nous flatter dans le sens des poils... du nez!

UN ORDINATEUR DEVIENT FOURREUR

(S.H.S.) Savez-vous quel est le dernier kick de la mode? C'est de se faire faire un manteau de fourrure par un ordinateur! Cette nouvelle folie nous vient de l'Italie et a été portée aux nues par un Américain évidemment. Le principe est simple: il suffit de donner quelques indications de base à l'ordinateur comme la dimension et la couleur du manteau de vos rêves. Celui-ci se met aussitôt à délirer et peut ordonner au tailleur de découper jusqu'à 2,000 pièces de fourrure et à les assembler selon un ordre rigoureux pour en arriver à un chef-d'oeuvre qui fera rougir votre compte de banque.

DES CADEAUX DU CIEL

(S.H.S.) Un champ de météorites vient d'être découvert en Antarctique, à 200 milles au nord du détroit de McMurdo. Vingt-sept de ces pierres célestes, constituées de fer et de nickel, ont été découvertes sur une superficie réduite. Les météorites sont des fragments de planètes captés par le champ gravitationnel terrestre et trop gros pour avoir été complètement consumés dans l'atmosphère. Ils ont permis, à ce jour, d'expliquer l'évolution chimique du système solaire. Le Québec possède incidemment les structures d'impacts météoritiques les plus spectaculaires au monde: le Lac à l'Eau Claire (Ungava), le pourtour de la baie d'Hudson (en face des Iles Belchers) et le réservoir de la Manicouagan, visible de la lune.

FONDE EN 1929



JOURNAL
HEBDOMADAIRE
REGIONAL

Rédaction et administration
à 5040 Boul. des Vétérans
GAR 7G5 Tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L. Philippe Poulin
directrice

MEMBRE
des HEBDOS du
CANADA et de
l'AUDIT BUREAU of
CIRCULATION



ASSOCIATION DES EDITIONS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
REGIONALE FRANCOPHONE



Circulation certifiée

ABONNEMENTS

CANADA 1 an \$ 8.00
2 ans \$15.00
ETATS-UNIS 1 an \$20.00

Imprimé aux ateliers de
l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe
Enregistrement No 1148

A St-Joseph, de nouveaux équipements de radiologie

Désormais, moins de radiations pour les patients et les techniciens

Depuis quelques années, nous assistons à la démythification progressive de la médecine et de ses techniques. Parallèlement à cela, une prise de conscience s'est manifestée dans toutes les couches de la société, quant aux incidences ou effets secondaires de certaines pratiques médicales.

A tort ou à raison, donc, telle pratique médicale était soudainement mise au pilori. Comme chacun y allait de son opinion sur l'affaire, l'anarchie la plus complète s'installait souvent entre les arguments des contestataires; la contestation, désormais sans fondement, devenait plus qu'autrement une

mode. Mais la condamnation demeurait.

Dans cette ligne de pensée, la radiologie a reçu plus que sa part de gifles. C'est pourtant une des pratiques les plus utilisées, tout en étant une des plus méconnues. Qui n'a jamais "passé un rayon X"? On accepte volontier de se faire photographier l'intérieur lorsque l'on est malade, mais on demeure quand même méfiant.

DES EQUIPEMENTS PLUS SURS

S'il est certains domaines où la technologie semble avoir boudé la médecine, la radiologie, par contre, a fait

l'objet de multiples recherches qui ont débouché sur quelques innovations heureuses.

Selon le Dr Jacques Poisson, radiologiste et chef du département de radiologie à l'Hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, il est vrai que les vieux appareils de radiologie pouvaient, à cause de leur imprécision et de la nature des radiations qu'ils émettaient, avoir des effets néfastes sur l'organisme des patients, ainsi que sur celui des techniciens et radiologistes appelés à les manipuler.

Mais l'avènement de nouveaux appareils extrêmement perfectionnés révolutionne le petit monde de la radiologie, et ce à la satisfaction des patients biens sûr, mais aussi dans une large part, à celle des gens qui travaillent en radiologie.

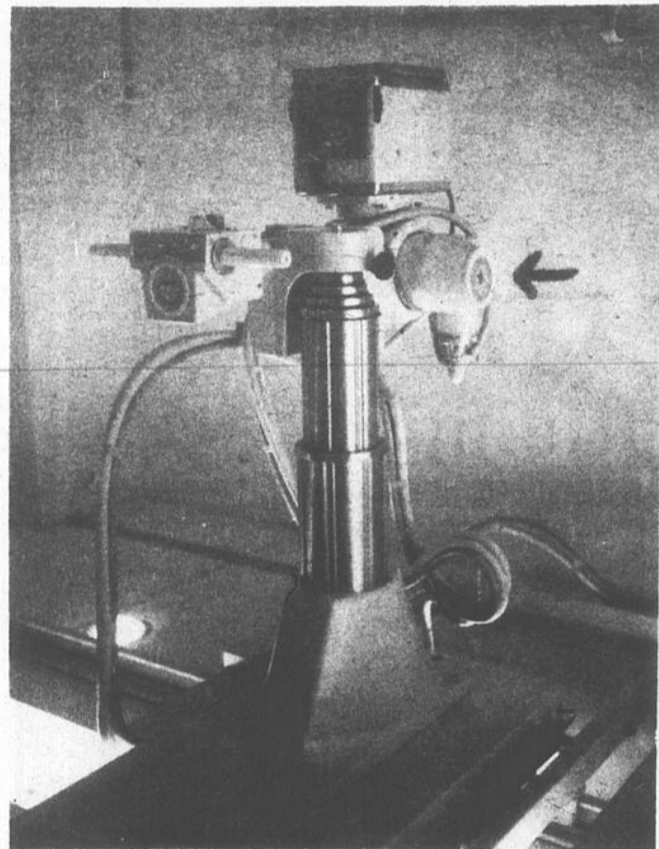
L'Hôpital St-Joseph vient tout juste de faire l'acquisition de nouvelles pièces d'équipements pour son département de radiologie. "L'Echo" s'est porté à la rencontre du directeur de l'hôpital, M. Raymond Lacroix, et du chef du département de radiologie, le Dr Jacques Poisson, afin d'en savoir plus long sur les caractéristiques particulières de cette nouvelle salle de radiologie générale télévisée.

C'est avec une fierté non dissimulée que M. Lacroix et le Dr Poisson parlent des équipements de la nouvelle salle de radiologie comme étant "ce qui se fait de mieux dans le genre", et parfaitement adaptés aux besoins spécifiques de l'Hôpital St-Joseph.

Selon le Dr Poisson, une des caractéristiques intéressantes de ce nouvel appareil est qu'il utilise un nouveau type de radiation, qui tout en étant plus pénétrante, ne demeure pas dans l'organisme du patient. De plus, un stabilisateur automatique permet d'envoyer



Quelques-unes des composantes de la nouvelle salle de radiologie. 1- Fluoroscope avec caméra de télévision. 2- Tube à radiologie générale [tube radiogène] 3- Table mobile à position variable. Apparaissent sur la photo, le Dr Jacques Poisson, radiologiste et chef du département, Mlle Marie-France Jacques, technicienne, et Mme Rolande Blais, chef-technicienne en radiologie.



Détail du tube radiogène, suspendu au plafond de la salle; le tube en lui-même, près de la flèche, a une vie d'environ deux ans, selon l'utilisation qui en est faite, et coûte entre cinq et \$6,000.!

au patient la dose minimale de radiations. Ainsi, sans que l'appareil requière d'ajustement spécial, un enfant recevra une dose inférieure à celle que recevrait une personne obèse. Sur les anciens équipements, la dose de radiations devait être calibrée manuellement.

Le Dr Poisson insiste également sur l'aspect "confort" pour le patient. "Le fait que nous puissions dé-

sormais travailler à la lumière du jour (ou presque) sera davantage sécurisant pour les enfants ayant à subir un examen radiologique".

UN SYSTEME DE TELEVISION EN CIRCUIT FERME

Une des caractéristiques particulières du nouvel appareil est qu'il est doté d'un système de télévision en circuit fermé, qui, pour le radiologiste, représente un avantage certain. Le système télévisé permet, d'une part, de localiser immédiatement l'organe à radiographier, tout en réduisant le nombre de clichés à prendre. Ces deux aspects permettent donc de faire les examens radiologiques beaucoup plus rapidement.

DES EXAMENS PLUS SPECIALISES

La nouvelle salle de radiologie générale permettra en outre au radiologiste de procéder à des examens qu'il était auparavant impossible de réaliser à Lac-Mégantic, ou, comme le souligne le Dr Poisson, "que nous faisons avec difficulté".

Il sera donc possible de réaliser l'examen du tube digestif (estomac, vésicule biliaire, intestins), et des poumons, ainsi que certains examens en gynécologie, et, comme auparavant, les examens du système squelettique relevant de la traumatologie (accidentés).

DEFRAIE PAR LE CRSSS

Acquis de la compagnie Picker du Canada pour la somme rondelette de

\$165,000 les nouveaux équipements ont été défrayés en part entière par le Conseil régional des Services sociaux et de santé, (CRSSS) à même un budget spécial constitué à partir des revenus de la région (ESTRIE).

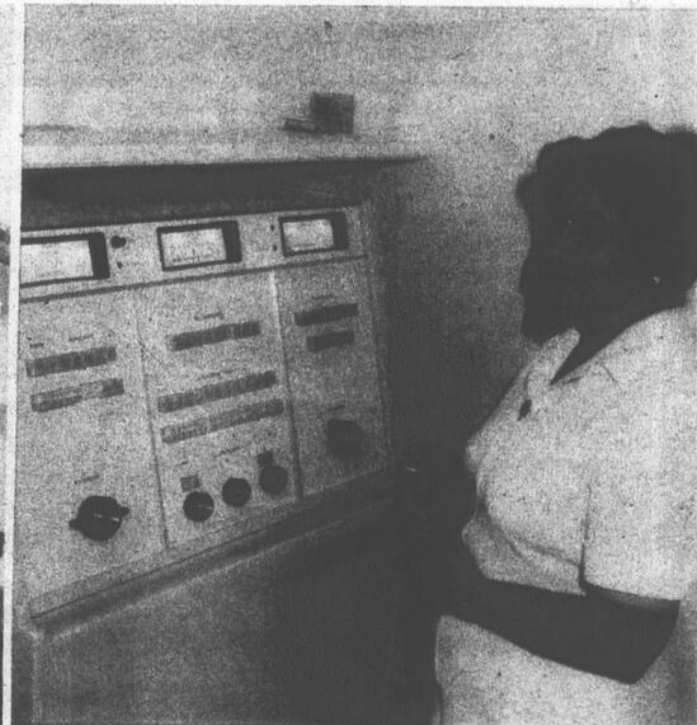
Pour le directeur général de l'hôpital, on ne saurait trop louer le Conseil régional pour son implication financière dans le renouvellement des équipements de radiologie. "Les appareils de notre deuxième salle de radiologie, soit ceux qui nous venons de remplacer, avaient été acquis du temps où l'hôpital était localisé sur la rue Villeneuve (Frère André), et étaient devenus complètement vétustes". M. Lacroix nous a d'ailleurs glissé à l'oreille que les vieux appareils, qu'il aurait vus à leur place dans un musée médical, seraient vendus pour la ferraille.

Tous les appareils de radiologie, que possède actuellement l'hôpital ont été fabriqués par la compagnie Picker, soit les appareils des deux salles, ainsi que l'équipement portatif. "Cette dernière considération sera appréciable le moment venu de négocier un contrat d'entretien avec la compagnie Picker." d'expliquer M. Lacroix. L'entretien des nouveaux équipements devrait à lui seul représenter une dépense annuelle de quelque \$6,000.



Le Dr Jacques Poisson, radiologiste, en position pour effectuer un examen de la vésicule biliaire et de l'estomac; à gauche, l'écran de télévision. A noter que le petit tablier que porte le radiologiste pèse plus de dix livres.

Mme Rolande Blais ajuste le générateur, qui est en fait le mécanisme de contrôle du nouvel équipement de radiologie. Mme Blais est technicienne-chef du service de radiologie.



EN BREF...

FESTIVAL DU FAISAN DES APPALACHES

Pour la troisième année consécutive, le Festival du Faisan des Appalaches se déroulera au Lac-Étchemin durant la fin de semaine du 26 septembre. Les buts du festival sont les suivants: rendre accessible au plus grand nombre de chasseurs et à un coût minimum la chasse au faisane avec guides et chiens d'arrêt; rejoindre les familles des chasseurs en leur offrant des activités complémentaires (randonnées, rallye automobile, etc.) Il y aura également tir de pigeon d'argile. Pour information, composez 1-418-625-6441, M. Gaston Bégin.

STOPPER LA SCLEROSE EN PLAQUES

Un groupe de chercheurs australiens travaille actuellement à la mise au point d'un nouveau traitement qui, on l'espère, serait susceptible de mettre un frein à cette terrible maladie qu'est la sclérose en plaques. Le traitement, qui est à l'essai depuis environ deux ans, ne guérit pas la maladie, mais pourrait en retarder l'évolution. En fait, le traitement se réfère au fait que la sclérose en plaques est causée par un virus contre lequel la plupart des gens sont immunisés. On prélève donc chez un proche du malade une certaine quantité de sang, dont on isole les globules blancs, pour ensuite les injecter dans le système du malade, afin de stimuler son système immunologique et ralentir la dégradation du système nerveux.

VISITES TOURISTIQUES EN ESTRIE

Pour une seconde année consécutive, l'Association touristique de l'Estrie va suggérer à la population une série unique de visites touristiques spéciales en Estrie au cours de l'automne '80, dans le cadre de l'opération "Tous les chemins mènent à..." Les endroits que les touristes seront invités à visiter sont: la côte magnétique de Chartierville, le Musée historique du comté de Brome (Knowlton), le Centre d'Art d'Orford, le Musée historique du comté de Gmpton (Eaton Orner) et le Musée minéralogique et minier de la région de l'Amiante, à Thetford Mines. Un accueil spécial a été organisé aux endroits visités afin de renseigner les visiteurs. Pour toute information supplémentaire, composez (819) 566-7404.

SITUATION SOCIALE DES ENFANTS DE SIX ANS ET MOINS

Les dernières statistiques indiquent que les enfants québécois de moins de six ans sont au nombre de 545,595 et qu'ils constituent 8,6% de la population totale. C'est ce que révèle le rapport intitulé "Profil statistique de la situation sociale des enfants de six ans et moins et de leur famille, au Québec, en 1976", que vient de rendre public le ministère des Affaires sociales. Ce document présente les caractéristiques démographiques, socio-économiques et culturelles ainsi que celles du milieu d'habitat des enfants de moins de six ans et de leur famille.

PELERINAGE A LOURDES

Les communautés Foi et lumières organisent un pèlerinage à Lourdes pour les personnes avec un handicap intellectuel. Ce pèlerinage regroupera les personnes déficientes provenant de 25 pays différents. Pour information, contactez M. Yvon Bilodeau, 63 rue St-Georges, Windsor, Qué. J1S 2K5.

EXIGENCES DE LA LOI 9

En annonçant mercredi dernier la tenue d'un colloque sur les exigences de la Loi 9 sur les droits des personnes handicapées en regard du marché du travail, Mme Laurette Champigny Robillard, présidente de l'Office des

personnes handicapées du Québec et M. Ghislain Dufour, vice-président du Conseil du patronat du Québec, ont déclaré que les employeurs doivent s'impliquer activement et volontairement dans des programmes d'intégration des personnes handicapées au marché du travail, sans quoi le législateur n'aura d'autre choix que d'imposer l'embauche d'un certain nombre de ces personnes, comme c'est déjà le cas dans certains pays d'Europe, où chaque employeur doit engager, par exemple, un travailleur handicapé pour chaque groupe de 50 travailleurs normaux.

CENTRE DE L'AUTO de Lac-Mégantic enr.

SPECIALITES: pare-brise et vitre toit de vinyle, couvre-siège, rembourrage, nettoyage intérieur, fenêtre de Van, cirage de voiture. Avons pare-brise tous modèles pour toutes marques de voiture.

3629 LASALLE 583-4784
LAC-MEGANTIC (édifice Quirion Transport)

HÂTEZ-VOUS ... VENTE D'ENTREPOT

la marchandise s'écoule rapidement à la

plus de **5000** paires de **SOULIERS et BOURSES** en cuir véritable pour dames

valant jusqu'à \$110.⁰⁰ (en provenance de nos 10 magasins)

à LIQUIDER aux PRIX UNIQUES

de \$15.⁰⁰ et \$20.⁰⁰

CHAUSSURES SPORT et de TOILETTE — couleurs: NOIR, BRUN, TAN et BEIGE

En plus...

20% de **RABAIS** sur toutes les **BOURSES, SOULIERS et BOTTES d'hiver**

NOUVELLEMENT ARRIVES

La VENTE débute **MARDI** 2 septembre à 9h30

Juy le Bottier
Chaussures

HÂTEZ-VOUS et EPARGNEZ maintenant

5270 rue Frontenac LAC-MEGANTIC 583-2280

Voisin des magasins "MODE CHEZ GENEVIEVE" et "UNIPRIX"

TELE-CHASSEUR (PAGER) à Lac-Mégantic et REGION

Pour vous, professionnels, contracteurs, ménagères, etc... Composez un numéro de téléphone codé et donnez vos messages. La personne que vous voulez rejoindre recevra clairement le message.

COMMUNICATIONS **MÉGANTIC**
Lucien CAMERON, président

Bur. 583-0433
Rés. 583-2189



Salon «L» (Elle) enr.

ESTHETIQUE
Hélène Roy, esthéticienne diplômée
ELECTROLYSE
Bernadette LEBLANC, diplômée en électrolyse
SPENCER
vêtements faits sur mesure
PRODUITS DU LABORATOIRE Dr RENAUD
Sur rendez vous: du mardi au samedi midi
Ouvert mercredi et vendredi soir
3932 Laval nord - LAC-MEGANTIC
583-0203



FRUITS et LEGUMES J. LEBLANC INC.

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulets, dindes, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

\$120 millions du gouvernement du Canada pour créer des emplois et encourager le développement communautaire

PLUS DE \$120 MILLIONS seront affectés l'hiver prochain et durant la prochaine année aux projets de développement communautaire à travers le pays, particulièrement dans les régions à taux d' chômage.

Le tourisme n'est jamais mieux servi que par les gens des régions concernées

L'HOSPITALITÉ et l'accueil canadiens constituent un des beaux fleurons d'une in-



des vieilles demeures, des églises et musées régionaux.

Il faut beaucoup d'énergie pour en sauver

L'APPLICATION d' et de programmes vatic

effort collectif qui nous mènera à prendre conscience de la nécessité de développer des méthodes plus rationnelles de consommation. De longues années de recherche apporteront sûrement des solutions de rechange.

Il est plus que temps les collectivités de leur

Présentez vos projets avant le 29 septembre

Nous avons tous des projets qui nous tiennent à cœur mais que nous laissons de côté par manque de temps ou d'argent.

La réalité canadienne n'est pas différente. Où qu'on vive, il y a toujours quelque chose à faire ou à améliorer.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada vient de lancer un vaste programme de développement communautaire. Élaboré pour servir l'ensemble de la population, il met en oeuvre des ressources importantes pour créer des emplois et contribuer à l'essor des collectivités.

Que vous représentiez une association, une agence de développement communautaire, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi,

venez nous voir si votre projet peut générer des bénéfices communautaires et surtout créer des emplois chez les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones, trop souvent défavorisés sur le plan du travail.

Emploi et Immigration Canada met à votre disposition un agent de projet qui répondra à toutes vos questions et vous aidera à préparer le document dont nous avons besoin avant le 29 septembre pour pouvoir étudier votre projet.

Vous trouverez les formules de demande à votre Centre d'Emploi du Canada.

Si vous avez de bonnes idées, nous avons les ressources et vous pouvez en partager les bénéfices avec votre communauté.



Renseignez-vous sur les Projets de développement communautaire du Canada

Nous investissons dans vos idées

Canada



Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Minister

Echos d'il y a dix ans

IL SUCCOMBE A SES BLESSURES

Un motocycliste de St-Ludger a succombé aux blessures qu'il avait subies la semaine dernière quand la moto qu'il conduisait était venue en collision avec une automobile; la victime est Jean-Guy Lessard, 18 ans, fils de M. et Mme Henri-Paul Lessard.

PAS DE REMISE SUR LA TAXE D'EAU

Le Conseil de Ville n'ordonnera pas de remise sur le compte de taxe d'eau des propriétaires d'appartements meublés, comme ces derniers l'avaient demandé en se prétendant "surtaxés" ils exigeaient l'installation de compteurs d'eau. D'ici là l'année prochaine, la Ville procédera à une étude complète de la question.

UN AUTRE ACCIDENT

Un résident de Marsboro repose actuellement dans un état critique au CHUS, ayant été gravement blessé dans un accident de la circulation sur une route secondaire de Marsboro, où sa voiture a fait un violent capotage; le blessé souffrirait de graves fractures des vertèbres cervicales.

CINQ SUR SIX...

Cinq personnes sur six sont maintenant inscrites au nouveau régime d'assurance-maladie du Québec, ce qui porte à plus de cinq millions le nombre d'inscrits.

AMENAGEMENT DE L'AÉROPORT

Réunis en assemblée régulière, les membres du Conseil municipal de Lac-Mégantic ont adopté une résolution demandant au ministère fédéral des Transports d'aménager adéquatement, c'est à dire selon les normes, l'aéroport municipal. On sait que la poste gazonnée ne permet pas à

des avions de ligne d'atterrir chez-nous, et que son entretien est fort difficile; plusieurs avions s'y sont d'ailleurs endommagés par le passé.

ROMA BRIERE ACQUITTE!

Le juge Léonce Côté vient de rendre son verdict relativement à l'affaire Brière, de Val-Racine, accusé de s'être livré à des voies de fait sur la personne de l'ex-député unioniste de Frontenac à l'Assemblée Nationale, M. Fernand Grenier. Le juge a allégué le fait que l'incident s'était produit en pleine période électorale, et au domicile de l'accusé par surcroît pour rendre ce verdict.

UNE SERIE DE VOLS...

Plusieurs vols ont été commis récemment dans la région, ce qui pourrait laisser supposer qu'un réseau aurait été mis sur pied. A St-Jean Vianney, on a dérobé une scie à chaîne d'une valeur de \$250 appartenant à M. Guy Cloutier; puis un coffre à outils était volé dans une pelle mécanique propriété de la cie Arnold Construction. Enfin, des individus ont fait main basse sur plusieurs objets de valeur au moulin appartenant à la famille Legendre.

DECES

M. Joseph Bisson, de La Guadeloupe, à 91 ans. M. Pamphile Bizier, de Vallée-Jonction, à 38 ans. M. Léo Blais, de La Guadeloupe, à 61 ans. M. Philippe Blanchette, à 58 ans. M. Olivier Bouchard de Lac-Mégantic, à 92 ans. Mme Félix Bouchard, de Stornoway, à 94 ans. M. Jean-Guy Lessard, de St-Ludger, à 18 ans. M. Odias Rodrigue, de St-Romain à 83 ans. M. Philiat Tardif, de St-Méthode.

IL Y A VINGT ANS

M. Lorenzo Pilote repré-

sente Lac-Mégantic au congrès de l'Association des Boulangers, tenu récemment à Chicoutimi. Les gouvernements fédéral et provincial ont décidé d'entreprendre certains travaux d'hiver afin d'enrayer le chômage qui sévit actuellement à Lac-Mégantic. M. Roméo Dostie est réélu président de la Commission

des Sports et Loisirs de Lac-Mégantic, secondé par MM. John Hayes, Georges Komery, J.N.O. Poulin et Gérard Huot. Au Conseil municipal, le conseiller Paul Veilleux propose que demande soit faite auprès du gouvernement pour la mise en forme et le revêtement en asphalte de la route reliant St-Gédéon à Lac-Mé-

gantic.

IL Y A TRENTE ANS

Mlle Rolande Allard s'embarque à bord du vapeur l'Ascania pour un voyage de quelques mois en Europe. Mme Irénée Mercier est réélue présidente de l'U.C.F.

IL Y A QUARANTE ANS

Le notaire Armand Cor-

beil vient d'ouvrir un bureau à Lac-Mégantic. Sr St-Roch (Maria Girard) quitte les siens pour se diriger vers les missions de Chine. Un enfant de St-Gédéon manipule un fusil que l'on avait à la maison, et presse accidentellement la gâchette; une détonation suit, et atteint la maman du bambin qui est tuée sur le coup.

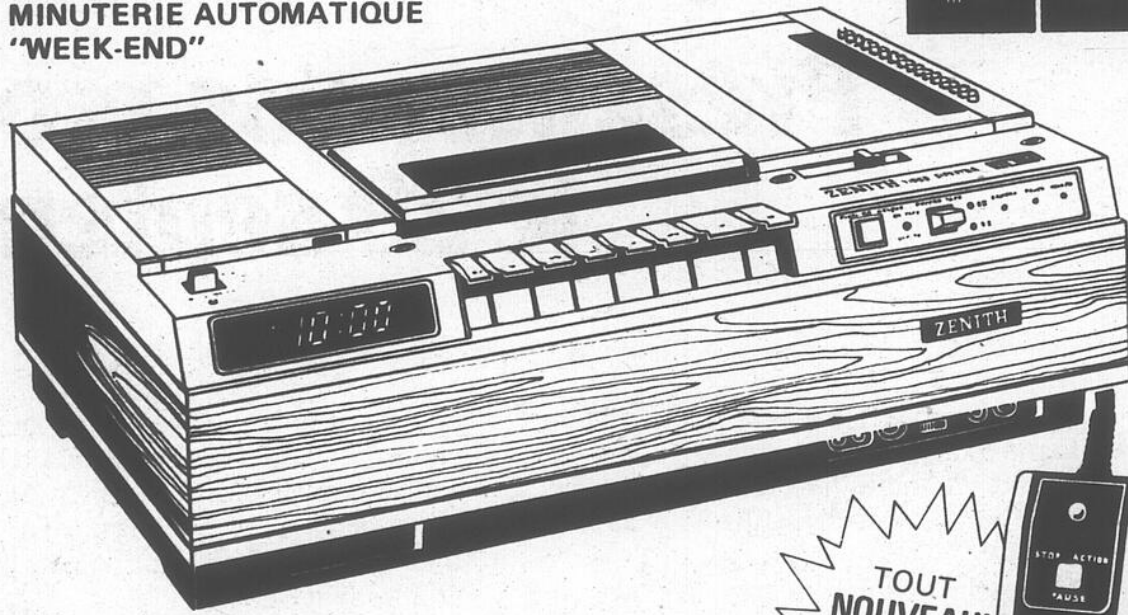
LE VOICI LE MAGNETOSCOPE A CASSETTE LE PLUS ÉTONNANT QUI SOIT!

LE VIDEO DIRECTOR

- 5 HEURES D'ENREGISTREMENT
- TELECOMMANDE VIDEO A REPERAGE RAPIDE ET PAUSE-ARRÊT
- MINUTERIE AUTOMATIQUE "WEEK-END"

ZENITH

III/II



Le VIDEO DIRECTOR - VR9000W

Le coffret du magnétoscope présente un magnifique fini simillanoyer mis en valeur par une décoration de couleur champagne. CINQ HEURES D'ENREGISTREMENT OU DE LECTURE avec une seule cassette vidéo L830 (format Beta III)

LA MINUTERIE AUTOMATIQUE "WEEK-END" peut être réglée pour enregistrer une émission jusqu'à trois jours à l'avance.

SYSTEME DE SYNTONISATION ELECTRONIQUE de 14 canaux VHF UHF à bouton poussoir.

LE MONTAGE AUDIO permet d'ajouter une piste sonore aux rubans portant un enregistrement vidéo.

LES CASSETTES VIDEO ZENITH sont disponibles et peuvent être utilisées sur le magnétoscope à cassette Vidéo Director Zenith et sur les autres magnétoscopes à cassette à format Beta

CAMERAS VIDEO ZENITH - Des caméras vidéo couleur ou noir et blanc sont disponibles en option.



TOUT NOUVEAU!
LA TELECOMMANDE VIDEO

La commande avec REPERAGE RAPIDE avant et arrière vous permet de trouver rapidement par l'image (format Beta III) un passage que l'on désire reprendre ou éliminer. La télécommande est aussi dotée d'une commande PAUSE-ARRÊT permettant d'arrêter momentanément le déroulement du ruban pour une image figée à volonté. La commande de PAUSE vous permet d'enlever les séquences que vous ne désirez pas garder.

C'est un nouveau type de magnétoscope... DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION!

MILLER RADIO T.V. Service

VENDEUR AUTORISÉ ZENITH

5069 rue Frontenac — LAC-MEGANTIC

583-2767

L'ENDROIT ou APRES L'ACHAT VOUS ETES ASSURES D'UN BON SERVICE

CONTRACTEUR-ELECTRICIEN



Pour tous genres de travaux d'électricité résidentiel ou commercial, consultez

Gilles LACROIX enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

3650, RUE LAUZON

TÉL.: (819) 583-3530

LAC-MEGANTIC

Conférence spéciale sur l'astrologie

Un éminent astrologue de Montréal, M. DANIEL MENARD, donnera une conférence à l'ÉCOLE N.-D. DE LA VISITATION, Lac-Mégantic, le lundi 6 OCTOBRE 1980 à 19h30.

Prix d'entrée: \$2.50

Il demeurera une semaine et sera disponible pour les personnes qui désirent faire tracer leur carte du ciel ou le tarot.

Le tout est enregistré et on vous remet votre cassette.

Les premiers arrivés seront les premiers servis.

La discrétion est assurée; s.v.p. donnez rendez-vous pour carte du ciel en composant avant le 5 octobre:

583-4252 ou 583-4933

Desjardins inaugure deux sièges sociaux



Le samedi 13 septembre 1980 avait lieu à Lévis l'inauguration officielle du siège social de La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec et de celui de l'Union régionale de Québec des Caisses Populaires Desjardins sous la présidence conjointe de monsieur Alfred Rouleau, président de la Confédération et de monsieur Jean-Marie Ouellet, président de l'Union.

Le ministère des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, de la juridiction duquel relèvent les caisses populaires et d'économie Desjardins, était représenté par son titulaire, Monsieur le ministre Guy Joron.

La cérémonie réunissait des représentants des autorités civiles et religieuses, plusieurs dirigeants du Mouvement Desjardins ainsi que de nombreux autres invités. Outre la bénédiction des locaux, elle a été marquée par l'inauguration de plaques commémoratives de l'événement.

Les deux immeubles de type modulaire, comme la photo l'indique (à gauche celui de La Confédération et à droite celui de l'Union), permettent de regrouper les services dispensés à leur membres respectifs. La Confédération compte pour sa part quelque 900 employés tandis que l'Union en totalise 335.

La Confédération regroupe dix fédérations de

caisses populaires, une fédération de caisses d'économie et treize institutions. Le réseau des caisses populaires et d'économie compte plus de 1,600 points de services répartis sur tout le territoire du Québec.

L'Union régionale de Québec, quant à elle, offre des services à ses 330 caisses populaires affiliées.

La construction de ces deux sièges sociaux témoigne de l'essor et de la vigueur du Mouvement Desjardins et symbolise son

dynamisme et sa foi dans l'avenir.

"Arrêt-Violence"

GRANDE ASSEMBLÉE LE 24 SEPTEMBRE
DU CENTRE INSTRUCTIF ET RECREATIF
DES FEMMES. [C.I.R.F.]

Grande assemblée au sous-sol de l'église Ste-Agnès, mercredi le 24 septembre 1980 à 20 heures. Au programme: Promotion du projet "ARRET-VIOLENCE", historique du C.I.R.F., sondages: "Arret-Violence" et Centre, période de débat, présentation des activités d'automne et inscriptions. Pause-café.

Toutes les dames et demoiselles de Lac-Mégantic et la région, intéressée au développement de ce Centre, sont invitées à répondre en grand nombre.

Amicalement,

Liette L. Duquette,
Raymonde Bellefleur,
Louisette Duquette,
pour le projet "ARRET-VIOLENCE"

Garage DUBOIS & Fils

SPECIALITE • transmission automatique
• mécanique générale

R.R.1, NANTES (chemin Marsboro)
tél. 583-1533 rés. 583-0365

Du 22 au 27 septembre, c'est la révision. Voyez-y!

En milieu urbain (localités de plus de 2 000 habitants)

Pour toutes demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), les électeurs doivent se rendre au bureau de dépôt le plus près de leur domicile. Ces bureaux sont ouverts du 22 au 27 septembre, de 8 heures à 22 heures.

Les demandes de modifications sont référées ensuite à une commission de révision qui a le pouvoir exclusif de les accepter ou de les refuser.

En milieu rural (localités de 2 000 habitants et moins)

En milieu rural, il n'y a pas de bureau de dépôt. Les électeurs des sections de vote rurales qui désirent déposer des demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), doivent se présenter chez les réviseurs ruraux de leur section de vote. Les réviseurs reçoivent des demandes du 22 au 27 septembre, de 16 heures à 18 heures et de 19 heures à 21 heures. Pour connaître les nom, adresse et numéro de téléphone des réviseurs ruraux, les électeurs doivent consulter la liste électorale qu'ils ont reçue ou communiquer avec le directeur du scrutin de leur circonscription électorale.

Ces réviseurs ont également le pouvoir exclusif d'accepter ou de refuser ces demandes de modifications à la liste électorale.

Assurez-vous que votre inscription sur la liste électorale est faite et bien faite.

Votre droit de vote en dépend.

Pour plus de renseignements, composez sans frais: 1-800-463-4378



■ Ce carré noir identifie les bureaux de dépôt accessibles aux handicapés.

**Le zonage agricole (Loi 90)
vous cause des problèmes ...?**

NOUS POUVONS VOUS AIDER

URBANITEK INC.

1335, rue King Ouest,
Suite 01,
SHERBROOKE (Québec)
(819) 565-8855
1-800-567-6927 [sans frais]

Urbanitek
Le Groupe Technika

L'O.C.Q. tout près

Un représentant de l'O.C.Q. sera enfin dans les environs pour rencontrer les salariés et les employeurs de l'industrie de la construction.

Si vous désirez le consulter, il sera là tout près à

Lac Mégantic
le 1er octobre 1980
de: 9 h à 12 h
et de 13 h à 16 h 30 au C.M.Q.
5527, rue Frontenac
suite 306
tél.: 583-0565

Office
de la construction
du Québec



MÉGANTIC- COMPTON

LAC-MÉGANTIC
Bureau du directeur
du scrutin
Jean-Paul Périnet
4669, rue Laval
Tél.: (819) 583-3482

Carrefour Lac-Mégantic
3560, rue Laval nord ■

EAST-ANGUS
Aréna Robert Fournier
190, rue Kennedy ■

Recensement

Québec

Le Directeur général des élections
du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.



BIERE
VIN
CIDRE

Super Marché

5397 Frontenac

Spéciaux en vigueur du 24 au 27 septembre 1980

583-1


QUALITE
SUPERIEURE
de

VIANDES



ROTI de palette
coupe régulière.
Bouillon Canada A-1

1.38
lb



Boeuf haché ordinaire

1.48
lb

Rosbif de côtes croisées
Bouillon Canada A-1

1.88
lb

Rosbif de côtes de boeuf
nature Bouvillon Canada A-1

lb **3.58**

Bifteck de côtes de boeuf
Bouvillon Canada A-1

lb **3.68**

Saucisse maison
porc et boeuf

lb **1.09**

Salami tranché
long morceaux
"Royal"

lb **1.99**

Cretons
"Gano"
300g

1.59



BACON rég. ou érable
"Apple Leaf"
500g

1.85

Salade de chou
"Gano"
450g

95

COMPAREZ notre SERVICE



GATEAUX VACHON
OFFRE SUPER SPECIAL

1/2 livre CHOCOLAT VANILLE
Caramel

1.09
6 par bte

ECONOMISEZ **.50**

KRAFT DINNER
Macaroni et fromage - 225 gr. **3/.88**

FROMAGE A TARTINER
KRAFT Chez Whiz - 500 gr. **1.88**

PAPIER HYGIENIQUE
WHITE SWAN blanc - 4 roul. **1.19**

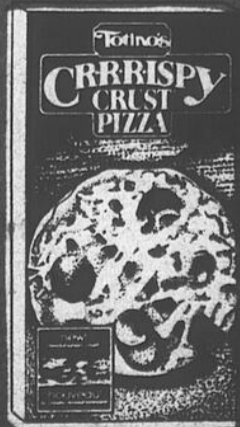
CORN FLAKES
KELLOGG'S - 675 gr. **1.19**

POIS
IDEAL - grosseur 4 **2/.89**

BREUVAGES
ROUGEMONT saveurs ass. **4/1.00**

CHAMPIGNONS
RIVIERA - Tige et pied **.69**

| | |
|--|-------------|
| DENTIFRICE Peppermint 100 ml | .98 |
| ESSUIE-TOUT White Swan | 1.19 |
| LIÈGE Santal - 4 kg | 1.55 |
| COLLECTION DES RECETTES LOCALS - Carte semaine nos 5 et 6 | |



4 "PIZZA" de 5"
congelées, toutes garnies
tel qu'annoncé à la T.V.

1.99

ECONOMISEZ **.40**

HARICOTS verts ou jaunes
coupés
IDEAL
pour

89

JUS de LEGUMES
V8
6 x 6 oz

1.39

né Boulanger inc.

Lac-Mégantic

3-1400

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

VICE et nos PRIX d'AMIS



FRUITS ET LÉGUMES

| | | |
|---|---|--|
| DETERGENT LAVE-VAISSELLE 1.8 g 265 ECONOMISEZ .73 | SUPERNETTOYANT Sunlight LAVAGE VAISSELLES HEAVY DUTY CLEANING POWER DETERGENT en POUDRE 298 ECONOMISEZ .67 | DETERGENT LIQUIDE 32 on. 137 ECONOMISEZ .44 |
|---|---|--|

| |
|---|
| POMMES McINTOSH du Québec Canada no:1 5 lb 119 |
| CAROTTES Canada no:1 cult. du Québec cello 5 lb 65 |

| | |
|--|---|
| PRUNES Casselman Cal. gr. 4x5 Canada no:1 lb 68 | CONCOMBRES ANGLAIS sans graines cult. du Québec Canada no:1 ch. 49 |
|--|---|

KIWI
fruit importé
gr 42
ch. **39**¢

ALIMENTS CONGELÉS

FRITES
McCain
3½ lb. **1.39**

| | |
|---|--|
| PIZZA de luxe McCain 22 on. 259 | TARTE PACANE Miss Smith 21 on. 199 |
|---|--|

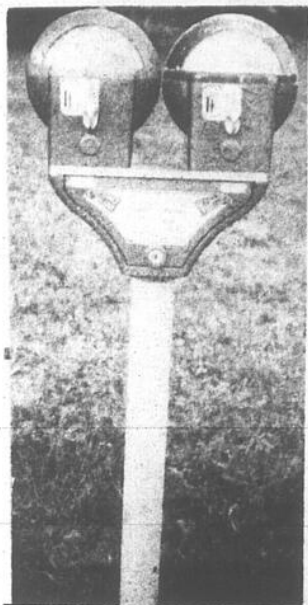
TABAC en FEUILLES
Très grande variété
Plus de 25 marques

- SAVON BEAUTE
SUNLIGHT blanc pers **3/.89**
- POGO
Mélange avec bâtons **.95**
- HUILE D'ARACHIDES
PLANTERS - 1 litre **3.15**
- SAUCE BRUNE
CLUB HOUSE - enveloppe **3/1.00**
- ANANAS TRANCHES
ALMER - morceaux ou broyés **.65**
- JUS
KRAFT oranges ou
pamplemousses non sucré - 64 oz **1.78**
- MOZZARELLA
KRAFT - bloc 16 oz **2.49**

CAFE Chase & Sanborn
ALL PURPOSE GRIND
Chase & Sanborn
COFFEE
lb **289**
ECONOMISEZ
1.52

| | |
|---|--|
| CAFE INSTANTANE Chase & Sanborn 10 on. 79 | GRUAU ROBIN HOOD minute ou rapide 1.35 kg 129 |
|---|--|

Des précisions sur l'entretien des parcomètres



Sous le titre "Les parcomètres s'ennuient", nous faisons état, dans l'édition de la semaine dernière des interrogations posées par les membres du Conseil de Ville quant au rapport "utilité-rentabilité" des parcomètres.

La question était venue sur la table le moment venu de régler une facture au montant passablement élevé (plus de \$2,000), représentant l'achat de pièces pour l'entretien des parcomètres.

Selon le capitaine Pierre Boulé, de la Sûreté municipale, des explications additionnelles s'imposent. Le

compte à payer comprenait en majeure partie des parcomètres complets brisés au cours d'accidents. Or, la valeur de ces parcomètres avait déjà été remboursée à la Ville par les compagnies d'assurance concernées, ce qui fait que la facture réelle

était en fait beaucoup moindre.

Le chef Perron et le capitaine Boulé croient par ailleurs que la décision d'amputer la rue Salaberry de ses parcomètres serait sage, puisqu'ils sont à toute fin pratique inutiles. Rue Laval, par contre, le fait de les faire disparaître nuirait probablement aux commerces, puisque la demande pour des aires de stationnement y est beaucoup plus élevée, à cause de la proximité d'immeubles à appartements.

Invitation Rose-Croix

La fraternité rosicrucienne de Max Heindel vous invite à tous les premiers mercredis de chaque mois au 475, rue Parc, pavillon 5, salle 61-106, au Cegep de Sherbrooke.

Conférence du 1 octobre à 19h30: "La loi de réincarnation, 3e partie".

Entrée libre, informations: Jean-Claude Bourque, tél. 567-2795.

Bienvenue à tous!

DU NOUVEAU...

CENTRE ELECTRONIQUE

Réparations de **TELEVISEURS** couleurs, **STEREOS** de toutes marques, spécialement: **ZENITH** et **PHILLIPS**.

ANDRE DUBOIS, propriétaire
22 années d'expérience

4672 Papineau

LAC-MEGANTIC

583-0219 ou 583-2178

\$5.00 **VALEUR** **\$5.00**
SUR APPEL DE SERVICE
Un coupon par famille
valable jusqu'au 31 décembre 1980
CENTRE ELECTRONIQUE
583-0219 - 583-2178
COUPON

Votre BOUTIQUE

pour
HABILLER
VOS
ENFANTS



Chez Lisette enr.

spécialité pour enfants

6350, rue Salaberry
(Notre-Dame de Fatima)

Lac-Mégantic

L'information
du public assurée
par
LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE

ASSURANCES FORTIN, GAGNON & LEBRUN inc.

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES

G. FORTIN
courtier d'assurance
agréé

M. LEMAY
courtier d'assurance
associé

M. LEBRUN
courtier d'assurance
agréé

583-1208

4138 rue Laval — LAC-MEGANTIC — G6B 1B2

VENTE SURBOUM SINGER

Par ici pour des rabais sensationnels!

Nouvelle copieuse exceptionnelle
MITA COPYSTAR **900D** A TRAITEMENT SEC

Cette copieuse combine la compacité des modèles tenant sur un bureau et ceux produisant des copies de grandes dimensions. Aucun préchauffage n'est requis pour obtenir des copies instantanées à haut contraste et qualité supérieure.

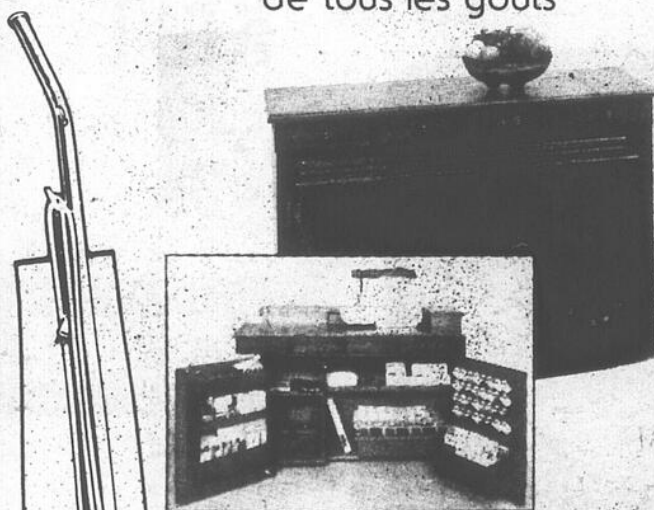


EN MONTRE
chez

**DUBÉ ÉQUIPEMENT
DE BUREAU enr.**

3562 Thibodeau — 583-2424
LAC-MEGANTIC

MEUBLES
de tous genres
de tous les goûts

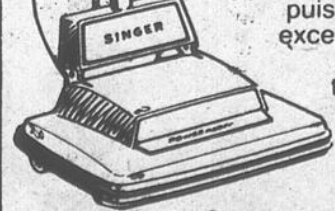


**L'aspirateur vertical
Powermaster***

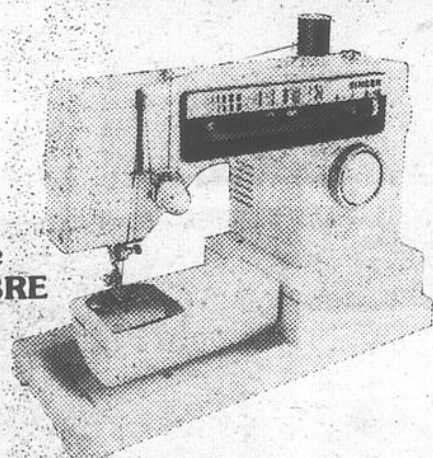
Imaginez: un aspirateur
puissant et un prix
exceptionnel... on
ne peut
trouver mieux!
MODELE U-69

\$198.00

économisez **\$31.95**



La machine
à BRAS LIBRE
et point
extensible



**ÉCONOMISEZ
\$65.00**

Imaginez: une machine à coudre
de-luxe, fabriquée au Canada, qui
vous offre le dispositif à boutonnière
et 14 points incorporés ainsi que
la commande électronique de
vitesse à seulement
Modèle 6146

\$435.00

SINGER

VENTE et REPARATION
DE TOUTES MARQUES

REMISE SUR ECHANGE et
FACILITES DE PAIEMENT



CARREFOUR LAC-MEGANTIC **583-4710**



Hier, le Canton de Lingwick

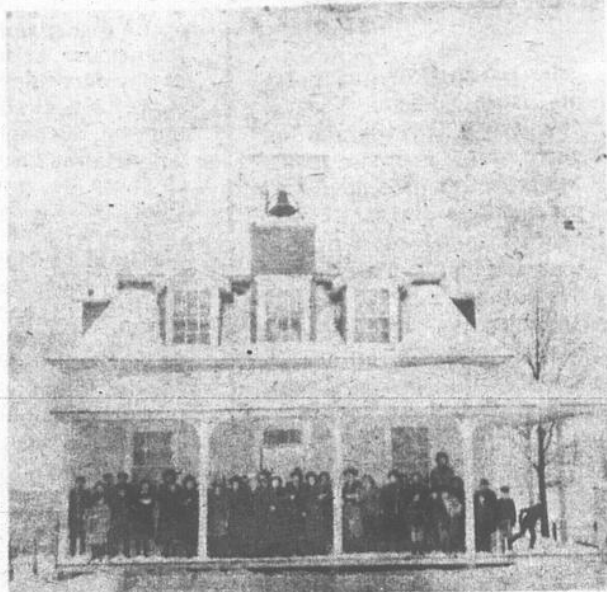
(Tiré de l'album-souvenir à l'occasion du 125e anniversaire)

ÉCOLES ANGLAISES

— La première école anglophone fut celle de Victoria qui accueillait en 1836, les enfants des premiers écossais.

Une seconde qui se localisait à Gould fut démolie l'an passé (cette école transformée en résidence familiale appartenait à Jean-Louis Bolduc).

— La municipalité de Gould avait en 1906 une école secondaire où l'on enseignait des matières telles que la chimie, la physique et le latin. Les Anglophones atteignaient un degré d'instruction supérieur à celui des français car les familles anglaises ne comptaient guère plus de quatre ou cinq enfants, tandis que les familles françaises avaient une dizaine d'enfants, qui devaient, en très bas âge, apporter un revenu à la famille.



Ecole près de l'église Anglicane (Gould 1910)



Ecole du Fisher Hill

— Les écoles de rang naissèrent à mesure que les colons s'installèrent; Red Mountain (en face de Cyrille Gaulin), North Hill (près de Aimé Beauregard), sur la route de Stornoway (en face de Evariste Gagné), sur le chemin de Bury (en face de Fernand Gilbert), sur le chemin de Scotstown et dans le Fisher Hill.



Taxidermiste

Germain Côté

3052, Baie des Sables
Lac-Mégantic, Qué. G6B 1R6

Tél.: (819) 583-4032



Remerciements de l'A.F.E.A.S. de Piopolis

L'A.F.E.A.S. de Piopolis tient à remercier sincèrement tous les généreux donateurs qui ont contribué au succès du souper paroissial qui se tenait à la salle municipale de Piopolis le 31 août dernier et dont les profits ont été versés à la fabrique. Un grand nombre de personnes sont venues nous encourager, tant de la paroisse que des environs. Elles se sont régalingées d'un menu canadien qui fait notre bonne réputation et elles ont passé une soirée plaisante au son des rigodons dansés en costumes d'époque. Nous remercions de leur dévouement, tous ceux et celles qui ont travaillé à la mise sur pied et au bon fonctionnement de ses activités.

La publiciste

DONNEZ DU
SANG
RÉGULIÈREMENT



Assurance hypothécaire

Permettez-moi de vous offrir l'occasion de voir comment une assurance hypothécaire de La Mutuelle du Canada peut vous être profitable ainsi qu'à votre famille. Vous serez surpris des avantages qu'elle peut vous procurer. Par surcroît, elle peut vous garantir un revenu supplémentaire à la retraite.



MICHEL POULIN, agent
4691 Dollard
LAC-MEGANTIC
583-1252



La Mutuelle du Canada

Travailleurs! Étudiants! Personnes hospitalisées!

vous êtes loin
de votre domicile...
oubliez
le recensement!

Vous devez être inscrit sur une liste électorale pour avoir droit de vote à tout scrutin provincial, qu'il s'agisse d'une élection générale, partielle ou d'un référendum.

Si, à cause de votre travail, de vos études ou de la maladie, vous demeurez dans une autre localité que celle de votre domicile permanent, **lors et seulement lors** de la révision des listes électorales, vous pourrez vous inscrire soit dans la section de vote de votre domicile permanent, soit dans la section de vote de votre résidence temporaire (celle où vous êtes forcé d'être à cause de votre travail, de vos études ou parce que vous êtes hospitalisé).

Vous pouvez choisir la section de vote dans laquelle vous voulez être inscrit, mais seulement lors de la révision des listes électorales, soit du 22 au 27 septembre. Voyez-y!

Faites-le à un bureau de dépôt ou chez votre réviseur rural.

du 22 au 27 septembre
c'est la révision.
voyez-y!

Pour plus de renseignements, composez sans frais:
1-800-463-4378

■■■■■ Recensement
Québec



Le Directeur général des élections
du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Entretiens Féminins



Défaire le chou-fleur en petits bouquets avant de le blanchir.

Régalez-vous demain avec du chou-fleur

Vous voilà au rayon des légumes, en train de combiner le dîner de ce soir et regardant d'un oeil d'envie ce magnifique amoncellement de têtes de chou-fleur bien rondes et blanches comme neige. Ne serait-il pas agréable de pouvoir apprécier cette fraîche saveur

dans six mois, mais au prix de pleine saison?

Vous pouvez le faire. Si vous voulez bien prendre le temps d'en congeler quelques têtes maintenant à la maison, en veillant à utiliser les bonnes techniques de congélation indispensables pour obtenir un résultat

final savoureux.

L'astuce est de ne pas congeler les têtes de chou-fleur entières, mais de les diviser en bouquets de la taille d'une bouchée.

Pour obtenir les meilleurs résultats, choisissez des choux-fleurs fermes, compacts et bien blancs. Con-

gelez-les aussitôt que possible après l'achat ou la cueillette dans le jardin, parce que leurs sucres naturels se transforment rapidement en amidon, ce qui enlève leur douceur naturelle. Ceci s'applique à la plupart des légumes.

Coupez les têtes en morceaux d'environ un pouce d'épaisseur, lavez-les bien, égouttez-les, puis blanchissez-les pendant quatre minutes dans de l'eau à forte ébullition. Ne "sauter" pas l'étape du blanchiment. Elle est nécessaire pour détruire les enzymes et conserver au produit son goût de fraîcheur, même après plusieurs mois au congélateur.

Les petits bouquets doivent être refroidis rapidement dans de l'eau glacée, séchés et emballés dans des sacs pour congélation d'excellente qualité.

Les sacs ayant contenu du pain et les sacs de plastique de supermarché, conçus pour transporter les fruits et légumes du magasin à votre réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés pour la congélation au foyer. Ces sacs sont généralement faits de plastique mince qui ne protégerait pas suffisamment les aliments de l'air sec du congélateur.

Choisissez des sacs faits de polyéthylène assez épais pour la congélation. Ayez sous la main différents formats pour répondre à tous vos besoins en matière de congélation. Il est tout aussi important d'emballer convenablement un poulet ou un morceau de boeuf que d'avoir le format qui con-

LA MENOPAUSE: Quand? Comment? Pourquoi?

La ménopause, une nouvelle étape à vivre... La ménopause et la contraception... La ménopause et l'hystérectomie... Ménopause, mythe et cie...

Voilà quelques-uns des sujets traités dans un nouveau dépliant qui vient de paraître au ministère des Affaires sociales et intitulé "La ménopause". Un titre court pour un sujet bien dense. Bien controversé aussi.

Comme l'indiquent les sous-titres mentionnés plus haut, ce dépliant fait le tour des réalités le plus souvent reliées à ce phénomène physiologique. Ces réalités sont connues. Cependant, la façon dont elles sont abordées et traitées dans ce dépliant l'est, elle, un peu moins; on privilégie une approche réaliste, positive, claire et aussi précise que possible.

Un dépliant de femmes à femmes, mais aussi de femmes à hommes, du moins pour ceux qui voudraient mieux comprendre... ou en apprendre un peu plus sur eux: un passage est consacré à l'andropause.

Un dépliant qui veut démontrer "qu'après tout, une ménopause et un andropause sans complication et sans complexe... c'est possible".

Pour recevoir un ou plusieurs exemplaires de ce dépliant, écrivez à la Direction des communications, 845 avenue Joffre, 2e étage, Québec (Québec) G1S 3L8 ou téléphonez à (418) 643-1640.

vient pour emballer vos légumes.

Achetez des sacs accompagnés d'étiquettes et d'attaches, afin de pouvoir repérer facilement depuis quand vos produits ont été congelés. Une paille est aussi très utile pour faire sortir l'air enfermé dans le sac autour des fruits ou des légumes. Les sacs de congélation "Glad" sont vendus avec ces articles pour contribuer à rendre plus efficace la congélation au foyer.

Encore un conseil. Lorsque vous préparez un repas destiné à être consommé six mois plus tard, vous obtiendrez le meilleur goût et la meilleure texture si vous faites cuire les légumes à la vapeur ou bouillir dans une très petite quantité d'eau juste le temps de les réchauffer complètement. Beaucoup de personnes commettent l'erreur de faire cuire les légumes congelés trop longtemps et dans une trop grande quantité d'eau.

Le four à micro-ondes

Il ne fait aucun doute que le four à micro-ondes accorde plus de liberté et de flexibilité à la vie de famille. Ce four est portable, d'usage et de nettoyage faciles, efficace, sécuritaire et capable de cuire successivement une grande variété d'aliments.

Toutefois, ce four ne remplace pas la cuisinière conventionnelle et il doit plutôt être considéré comme un accessoire additionnel.

COMMENT OPERE LE FOUR A MICRO-ONDES

Les ondes sont émises par un magnétron qui constitue l'élément essentiel du four à micro-ondes. C'est tout simplement un tube qui convertit l'électricité en micro-ondes d'énergie.

Les ondes proviennent elles-mêmes du même côté du spectre que les ondes radiophoniques, celles du soleil, du radar et des rayons infra-rouges.

Ce sont des ondes non ionisantes qui ne s'accumulent pas dans le corps humain ou qui ne peuvent lui faire du tort en aucune façon.

Les micro-ondes agissent sur l'humidité des aliments en faisant vibrer les molécules humides à un rythme rapide, causant ainsi de la friction et, par la suite, de la chaleur qui cuit les aliments mais seulement ceux-ci car l'air du four, les parois et tout le contenant demeu-

rent frais.

Les ondes pénètrent environ un pouce dans la plupart des aliments; elles cuisent de l'extérieur vers l'intérieur et ne laissent aucun résidu. Il ne s'agit donc pas d'une réaction mystique entre ces ondes et les aliments mais tout simplement d'une chaleur de cuisson engendrée par la friction.

AVANTAGES

1. Les aliments cuisent rapidement.

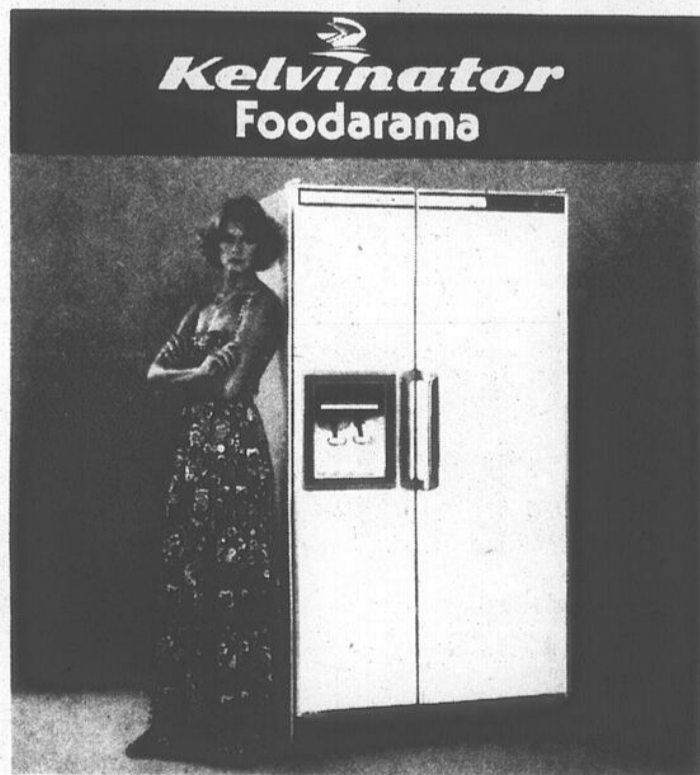
2. L'énergie est employée à bon escient. Parce que celle-ci est absorbée entièrement par les aliments, il n'y a pas de perte de chaleur pour chauffer les contenants, le four ou l'air environnant.

3. L'entretien de l'intérieur du four est très simple justement parce qu'il n'y a ni écoulement, ni éclaboussure.

4. Les aliments peuvent être cuits et réchauffés dans les mêmes plats ou même directement dans l'assiette à servir sans perdre leur qualité originale.

5. Les aliments surgelés peuvent être décongelés rapidement dans les fours à micro-ondes munis de réglage de décongélation.

6. Saveur, couleur et humidité (si désirée) sont retenues de façon parfaite de même que la cuisson rapide préserve une foule de vitamines.



CLERMONT BOULET
co-propriétaire



J.-MARC BOULET
co-propriétaire

Boulet & Frères meubles

3827 de la Gare — LAC-MEGANTIC — 583-1393

Le Petit Drolet

De l'Association des Propriétaires
Riverains du lac Drolet

(Tiré de la brochure "Mille et une raisons de protéger le littoral
et les rives des lacs et cours d'eau")

LE LITTORAL

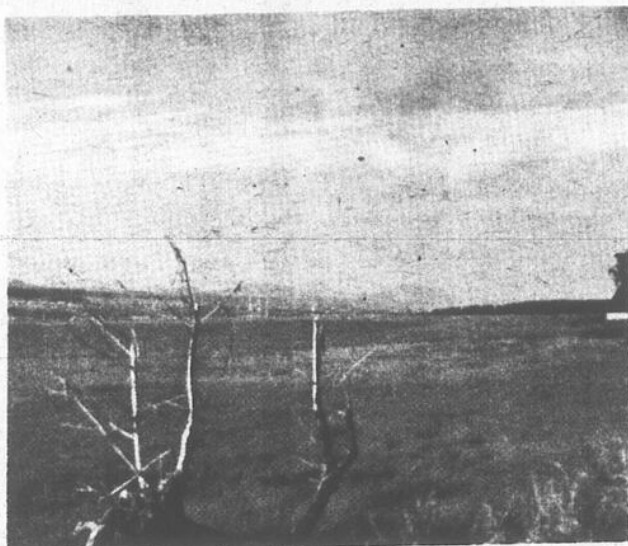
Le littoral s'étend vers l'intérieur du plan d'eau, de la ligne du rivage, ou ligne naturelle des hautes eaux, jusqu'à l'endroit où la végétation aquatique disparaît. Cette zone où les eaux sont peu profondes possède une faune et une flore très variées. La flore varie selon la profondeur et l'on observe parfois une zonation de la végétation, c'est-à-dire que les plantes possédant des caractéristiques semblables sont réparties en ceinture autour des lacs ou en corridor le long des rives des cours d'eau.

Près de la rive, ce sont les plantes émergentes. Viennent ensuite les plantes caractérisées par leurs feuilles flottantes. Et, en eau plus profonde, on trouve les plantes submergées, parfois jusqu'à une profondeur de cinq à six mètres.

Les plantes du littoral sont essentielles à la vie des plans d'eau. Elles absorbent les substances dissoutes dans l'eau pour fabriquer de la matière organique qui sert de nourriture aux animaux. Elles protègent également la faune aquatique contre la lumière, la chaleur et les ennemis, tout en hébergeant une foule d'êtres vivants. Sans les plantes, les poissons seraient privés d'une bonne partie de leur nourriture. Il faut ajouter que les plantes freinent l'action des vagues. Elles contribuent ainsi à protéger les rives contre l'érosion.

Dans les eaux du littoral, on trouve également une faune abondante groupant du plancton animal, des insectes, des batraciens et des poissons. Sur le fond, on trouve de petits animaux, notamment des vers, certaines larves d'insectes et des mollusques. Le littoral est la zone la plus riche et la plus diversifiée. Il héberge la plus grande partie des plantes et des animaux qui vivent dans un lac ou dans un cours d'eau. Toute cette vie forme un système écologique. Si on perturbe l'équilibre de ce système, c'est la vie même des lacs et cours d'eau que l'on met en danger.

Pour prévenir la dégradation des plans d'eau, il est essentiel de protéger l'intégrité du littoral.



Les eaux peu profondes du littoral sont essentielles à la vie des lacs et cours d'eau.



Empiéter sur le littoral, c'est détruire la vie des plans d'eau.

ORGUES — PIANOS

à des prix les plus compétitifs sur le marché

- ORGUES LOWREY et PIANOS LESAGE
- Cours d'orgue, piano, guitare
- VENTE - SERVICE
- PIÈCES et REPARATION

Pour cours d'orgue, piano et guitare, communiquez avec

STUDIO LIGORI

4767, Laurier [près de Cousineau]

583-0118



Centre instructif et récréatif des femmes Projet « ARRET VIOLENCE »

Tu as du chagrin: on est là
Tu as mal: on est là
Tu voudrais crier: on t'écoute
Tu oserais parler: on se tait
Tu te sens heureuse: viens partager
Tu t'ennuies: viens te récréer
Tu te poses des questions: on tentera de trouver des solutions

ENDROIT: 4790 Dollard, Lac-Mégantic
(2e étage Garderie Coco-Soleil)

OUVERT les mardi, mercredi, jeudi de 13h00 à 16h00
téléphone: 583-0255

Le GRAAM: création d'un groupe d'analyse des accidents majeurs

Dans l'espoir de mettre un frein au nombre toujours croissant d'accidents sur les routes du Québec, le ministère des Transports (Québec) vient de mettre sur pied un "groupe d'analyse des accidents majeurs" (GRAAM). Constitué d'experts en sécurité routière, le GRAAM a comme mandat de faire l'analyse systématique et immédiate des accidents considérés comme majeurs, pour ensuite faire les recommandations qui s'imposent aux autorités concernées, en vue de leur permettre d'apporter le plus rapidement possible les correctifs appropriés.

Seront considérés comme majeurs:

1. Tout accident mortel impliquant un autobus, que la ou les personnes soient tuées dans l'autobus ou non;
2. Tout accident impliquant un autobus et dans lequel il y a de nombreux blessés;
3. Tout accident dans lequel il y a quatre morts ou plus.

RAPIDITE D'INTERVENTION

Si un accident répondant aux critères fixés se produit, l'équipe du GRAAM

sera automatiquement alertée par le corps policier concerné; ainsi le groupe pourra se rendre le plus rapidement possible sur les lieux de l'accident.

Comme l'étude d'un accident routier implique l'analyse de nombreuses variables tels les facteurs humains environnementaux et mécaniques, le noyau de base du GRAAM doit pouvoir recourir rapidement à des experts dans diverses disciplines. Des personnes-ressources seront donc disponibles dans les secteurs suivants: signalisation, aménagements géométriques, éclairage, composition

et glissement des revêtements, métallurgie, infrastructures, lois et règlements. D'autres experts provenant de l'extérieur pourront également être consultés.

Il est à noter que le GRAAM ne peut se substituer à un organisme d'enquête prévu par une loi ou un règlement. La mise sur pied d'un tel groupe d'intervention fait suite aux recommandations émises par les coroners J.-Armand Drouin et Stanislas Dery, ainsi que le commissaire enquêteur Me Robert Jodoin.

**VETEMENTS
pour ENFANTS**
de la naissance à 8 ans

Un très beau choix de CADEAUX pour bébés

Le Bout'chou
enr.

CARREFOUR
LAC MEGANTIC 583-0361

Moi je fais ma part

MOI, JE FAIS MA PART EN 1980 POUR DÉVELOPPER MA RÉGION. Comment? En souscrivant à un plan d'épargne de la Caisse d'Établissement de la Chaudière. C'est le moyen le plus sûr de mettre mes économies de côté. J'épargne un montant fixe par mois pour une période que j'ai déterminée avec mon **CONSEILLER EN ÉPARGNE**. En même temps, je peux bénéficier d'une protection d'assurance. Je garantis donc le montant de mes épargnes **PROJETÉES** en cas de perte de revenus pour invalidité totale ou partielle ou en cas de décès.

Mes épargnes sont redistribuées sous forme de prêts, ce qui crée des emplois dans la région. 15 millions seront prêtés en 1980

Moi je fais ma part pour développer ma région

la caisse d'établissement de la chaudière

3,500, 6e Ave. St-Georges-Ouest — Tel.: 228-5571

Santé et chiropratique

OEDEME [ENFLURE]

Beaucoup de gens se plaignent du fait qu'ils enflent. A la moindre fatigue, les chevilles arrondissent et dans certains cas, les mains épaississent ainsi que les paupières et le bas des yeux.

La cause première de la très grande majorité des cas semblables, c'est un trouble d'élimination dû à un mauvais fonctionnement des reins (ceux-ci produisent l'urine). Comme les nerfs dirigeant les reins viennent de la colonne vertébrale, il est facilement concevable que des irritations au niveau des vertèbres d'où originent ces nerfs peuvent nuire au bon fonctionnement des reins.

Parfois, l'enflure se localise dans une jambe seulement. Là il est évident que la cause n'est pas des reins, le problème était trop localisé; dans presque tous ces cas, c'est un trouble de circulation ayant pour origine des

déplacements des vertèbres lombaires et des os du bassin.

Une méthode classique pour soigner l'œdème c'est de prendre des médicaments diurétiques, "advitam eternam" Ceux-ci sont des irritants, stimulant par ce fait l'élimination par les reins.

Il n'y a rien de mal à prendre des médicaments temporairement dans des conditions spéciales et graves. Mais il est inconcevable de se bourrer de ces irritants durant des années quand on sait que la cause première du mal peut être corrigée par la chiropratique.

Guy Lajeunesse,
docteur en chiropratique

Prenez la vie à deux
poumons,
Cessez de fumer!



provibec

CLOUTIER & FILS

6354, Salaberry Lac-Mégantic

583-2332

GERARD DESILETS

SCOTSTOWN

657-4955

MARCHE DRAPEAU

WOBURN

544-4882



BILAN
de la semaine

(Audet - 11-9) Un automobiliste a vraiment joué de chance quand, à la suite d'un dérapage dans une courbe, sa voiture a plongé dans un ravin de près de 100 pieds de profondeur, pour ensuite prendre feu. Le conducteur a pu évacuer le véhicule à temps, ne s'infligeant aucune blessure sérieuse. La voiture, une Dodge '80, est une perte totale.

(Lambton - 11-9) Une automobile a quitté la route 108 à Lambton, parce qu'elle roulait à une vitesse excessive. Le conducteur n'a pas été blessé, mais la Plymouth '77 serait une perte totale.

(Frontenac 13-9) Deux personnes ont subi des blessures mineures quand la petite voiture de marque Pinto dans laquelle ils prenaient place a été heurtée violemment dans le côté gauche par un second véhicule. Les blessés sont Lise Roy, de Nantes qui a subi une fracture du bras, et Jeanne Lavallée, blessé à un pied. Leur voiture serait également une perte totale.

(St-Méthode - 12-9) Une automobile stationnée dans la cour d'un hôtel de St-Méthode a été endommagée pour quelque \$300 par une seconde voiture non-identifiée. Les enquêteurs de la S.Q. tentent actuellement de retracer le fuyard.

(St-Ludger - 13-9) Deux véhicules sont venus en collision sur la route 204 à St-Ludger. Au total, les dommages sur la Chevrolet '77 et la moto Harley '80 s'élevaient à \$1,500. Personne n'a été blessé.

(Lambton - 14-9) Les policiers enquêtant actuellement sur une mort suspecte à Lambton; un homme de 77 ans a été trouvé sans vie dans sa demeure. La victime était dépressive, et avait récemment subi des blessures en faisant une chute.

(Val-Racine) - Une télévision noir et blanc a été dérobée dans un chalet situé à Val-Racine. Les policiers ne nourrissent que peu d'espoirs de retrouver l'appareil, puisque son propriétaire n'en connaît ni la marque, ni le numéro de série.



À GAGNER
7000 ENSEMBLES DE 6 VERRES À VIN
5000 BOUTEILLES DE VIN

CONCOURS CHIN! CHIN!

Du 29 septembre au 22 novembre 1980, votre épiciers proprio vous propose de participer à son concours CHIN! CHIN! qui vous permettra peut-être de gagner ce qui suit:

l'un des 7000 ensembles de 6 verres à vin (12 3/4 oz. Supervin, France)
une ou plusieurs bouteilles de vin de marque réputée (750 ml)

COMMENT PARTICIPER!

C'est simple, à chaque achat dans l'un ou l'autre des 280 Provibec, vous vous verrez remettre un coupon de participation.

Grattez-le, et vous découvrirez peut-être un prix instantané qui consiste en une bouteille de vin de votre choix, parmi les vins en tablette de votre Provibec.


L'autre partie du coupon de participation vous permettra de vous inscrire pour gagner l'un des 7000 ensembles de 6 verres à vin.

Trois (3) ensembles par semaine, par magasin durant sept (7) semaines et quatre (4) ensembles la dernière semaine seront offerts en prix.

Les tirages auront lieu les 4, 11, 18, 25 octobre ainsi que les 1, 8, 15 et 22 novembre 1980.

CHIN! CHIN!

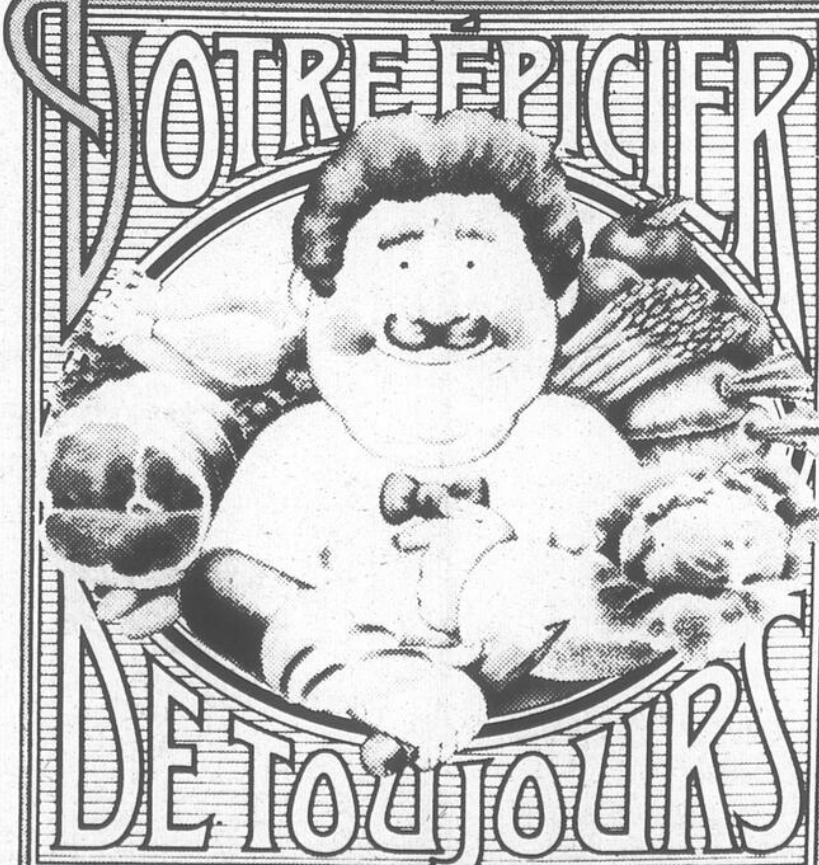


| | | |
|---|--|---|
| PATES A LA DINDE Surgelés - St-Hubert - fnt 8 on. .89 |  <p>LES PRIX DE CONFIANCE</p> | BREUVAGES saveurs assorties - Rougemont boîte de 10 on. Z.T. 4/1.00 |
| JUS D'ORANGE Surgelé - Minute Maid cont. 12.5 on. 1.05 | | CRISTAUX à saveur d'orange Tang - env. 3 1/4 on. 4/1.48 |
| TABLETTES DE CHOCOLAT saveurs ass. - Cadbury pqt familial de 4 1.19 | | JUS DE RAISIN concorde - Welch - conf. 40 on. 1.68 |
| CRUSTILLES Dulac - sac 200 g .99 | | CAFE INSTANTANE Maxwell House - pot 10 on. 5.89 |
| CEREALES "Corn Flakes" - Kellogg's boîte 675 g 1.29 | | CAFE MOULU Chase & Sanborn - sac de 454 g 3.19 |
| POIRES BARTLETT cult. de l'Ontario Canada no 1 panier 4 pintes 2.29 | | SAUCISSES La Belle Fermière - pqt de 500 g 2.18 |
| NECTARINES fraîches imp. de Californie grosseurs 50 ou 56 - lb .58 | | JAMBON CUIT La Belle Fermière - pqt de 175 g 1.58 |
| OIGNONS jaunes var. à bouillir cult. du Québec Canada no 1 sac 10 lb .78 | JAMBON DANS L'ÉPAULE genre dîner - Provigo 1.88 | |
| | SAUCISSES FUMÉES Provigo - pqt de 16 on. 1.48 | |
| | PAIN DE POULET Royal 1.48 | |
| | MINI ROULES AUX OEUFS Bilopage - pqt de 20 2.08 | |
| | CRETONS Bilopage - cont. de 283 g 1.48 | |
| | ROTI DE PORC FRAIS bout du filet - env. 3 1/2 lb 1.39 | |
| | BACON SANS COUENNE Provigo - pqt de 500 g 1.78 | |
| | SAUCISSES FUMÉES Provigo - pqt de 16 on. 1.48 | |
| | CRETONS Bilopage - cont. de 283 g 1.48 | |

| | | | |
|---|--|---|---|
| LAITUE chinoise cult. du Québec Canada no 1 grosneur 12 chacune .35 | ROTI de porc frais bout des côtes env. 3 1/2 lb 1.19 | Côtelettes de porc frais partie du centre lb 1.79 | Shortening végétale Crisco chaudière 3 lb 2.28 |
|---|--|---|---|

| | | | |
|--|---|---|---|
| Cantaloupes frais imp. de Californie Canada no 1 grosneur 23 chac. .48 | PAPIER de toilette Cottonelle pqt 4 roul. 1.18 | SOUPES aux tomates Aylmer bte 10 oz 4.99 | JUS de LEGUMES E.D. Smith pot 28 oz .77 |
|--|---|---|---|

DETERSIF EN POUDRE Sunlight - cont. 2.4 kg **3.18**
 Prix en vigueur du mercredi 24 septembre au samedi 27 septembre 1980

| | | |
|--|--|--|
| DETERSIF LIQUIDE Sunlight - cont. 32 on. 1.58 |  <p>VOTRE ÉPICIER DE TOUJOURS</p> | CHAMPIGNONS en morceaux - Riviera boîte 10 on. .87 |
| AGENT DE RINCAGE pour lave-vaisselle - All cont. 250 ml 1.83 | | POIS VERTS qualité fantaisie no 1-2 D'Albray - boîte 10 on. 2/.89 |
| JAVEL CONCENTRE Javex - cont. 1.8 litre .83 | | JUS DE LEGUMES V-8 - boîte de 6 on. 6/1.43 |
| NETTOYEUR LIQUIDE Pine-Sol - cont. 800 ml 1.88 | | SOUPE aux légumes ou aux pois Habitant - boîte 28 on. .67 |
| ESSUIE-TOUT couleurs variées - Viva pqt 2 rouleaux 1.29 | | SOUPE aux légumes - Aylmer boîte 10 on. 4/.99 |
| CREME A BARBE "Trac II" - Gilette - cont. 200 ml 1.49 | | SAUCE dinde - brune et à l'oignon French's - env. 3/1.00 |
| DENTIFRICE Pepsodent - tube 100 ml 1.19 | | SAUCE Sandwich chaud - Giza cont. 395 ml 2/.79 |
| SAVON DE TOILETTE blanc - Lux - format bain 2/1.09 | | FROMAGE VELVEETA Kraft - bte de 500 gr. 2.38 |
| NETTOYEUR POUR TAPIS Bissell - cont. 22 on. 2.79 | | MARGARINE MOLLE à l'huile de maïs Fleishmann's - 2 portions de 8 on. 1.29 |
| MELANGE DE FARINE pour chiens chaud - Pogo cont. 16 on. .97 | | CONFITURES fraises ou framboises Habitant - pot 24 on. 2.19 |
| NOURRITURE pour chiens Puppy chow - Purina cont. 2 kg 2.19 | | BISCUITS gâteau Royal - Harnois cont. 397 g 1.39 |
| | | BISCUITS CHOCOLAT Ti-Coq - Lido - cello 300 g 1.29 |
| | | BISCUITS Variés - Dare - cont. 450 g 1.39 |



DÉCES

LAC-MÉGANTIC

M. Gédéon Boulé



Le 4 septembre 1980 à l'hôpital de Lac-Mégantic, M. Gédéon Boulé, domicilié à Lac-Mégantic; il était âgé de 81 ans et 8 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse née dame Marie-Ange Roy; ses enfants et belles-filles: M. et Mme Horace Boulé (Lisette Cloutier) et M. et Mme Pierre Boulé (Carmen Vaillancourt); ses petits-

enfants: Paul, Edith, Julie, Josette, Lucie et M. et Mme Jean-Denis Richer (Francine), M. et Mme Marc Latulippe (Hélène), Carole, Chantal, Pierre Jr., et Brigitte; sa soeur Mme Charles Plante de St-Théophile; ses belles-soeurs et beaux-frères: Mme Napoléon Boulé, Mme Joséphat Boulé, Mme Aimé Boulé, M. et Mme Adrien Duquette de Lowell Mass., M. et Mme Joseph Roy de Orcelles, M. Pierre Jean de St-Romain ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès le 6 septembre 1980; le défunt fut inhumé au cimetière St-Zénon de Piopolis. Le service funèbre a été célébré par son neveu M. l'abbé Lucien Boulé, assisté de M. le curé Germain Lavallée et M. l'abbé Lucien Poulin de Woburn...

Le cercueil était porté par MM. Emilien Blais, Georges Trudel, Jean Duquette, Albert Gagné, Lorenzo Poulin et Edouard Fauteux.

Sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

REMERCIEMENTS

SINCERES REMERCIEMENTS au personnel infirmier au 2e étage de l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les soins prodigués à mon époux, lors de son hospitalisation.

Madame Gédéon Boulé
Lac-Mégantic

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les enfants de la famille de Mme Arsène Roy remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funèbre, assistance aux funérailles, etc... lors du décès de

Mme ARSENE ROY
de Ste-Cécile
survenu le 5 septembre 1980

Il les prient d'accepter ce témoignage de gratitude. On est prié de considérer ces remerciements comme personnel. A tous un cordial merci.

GRANIT ISABEL inc.

monuments funéraires
granit canadien et importé

entièrement fabriqués et lettrés à l'atelier à Ste-Cécile
Installation partout au Québec

Fernand Isabelle, président
Ste-Cécile

30 ans d'expérience
tél.: rés. 583-2579

Mme Laurette Fortier vendeur, pour la région, tél.: 544-2101
Permis no 100-951

EN CAS DE DECES

à l'extérieur du Québec

Communiquez avec

JACQUES & FRERES inc.

3778 Québec Central — Lac-Mégantic
Composez à frais virés:

1 [819] 583-0444

SERVICES FUNERAIRES

... PRIX CONVENANT A TOUS...

STE-CECILE

Mme Marie Bellavance

Le 5 septembre 1980 décedait Mme Marie Bellavance à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic à l'âge de 80 ans et 6 mois. Elle était l'épouse de feu Arsène Roy.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, gendres, belles-filles: M. et Mme Joseph Fortier (Fernande), de Ste-Cécile, M. et Mme Jean-Marie Roy de Ste-Cécile, M. et Mme Armand Fortier (Laurette) de Lac-Mégantic, Mme Philippe Roy de Lac-Mégantic, M. et Mme Raymond Paradis (Marielle) de Ste-Cécile, M. et Mme Rodolphe Roy de Lac-Mégantic, M. et Mme Georges-Emile Roy de Ste-Cécile, M. Gaston Roy de Ste-Cécile, M. et Mme Roland Roy de Granby, M. et Mme Henri-Paul Roy de Ste-Cécile, son frère M. Welley Bellavance de Ste-Cécile et Mme Alice Breault de Coaticook. Ainsi que plu-

sieurs petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Cécile le 8 septembre 1980 à 11 heures.

Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé André Jolicoeur assisté de M. l'abbé Léo Parent ainsi que M. l'abbé Yvan Fournier.

Le cercueil était porté par ses petits-enfants MM. Richard Fortier, Luc Fortier, Marcel Fortier, François Paradis, Mario Roy et André Roy.

Les offrandes ont été recueillies par MM. Mathias Roy et Clarence Roy.

Mon Dieu protège notre mère, ce n'est qu'un au revoir et donne à son âme le repos éternel.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

STORNOWAY

M. Delourdes Cameron



Lucien Mercier de Stornoway, M. et Mme Henri P. Pellerin de Granby, M. et Mme Louis M. Mercier de Lac-Mégantic, M. et Mme Johnny Mercier de Sherbrooke, Mme Jeannine Lavergnière de La Patrie, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de Stornoway le 1 septembre 1980. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Cauchon, cousin du défunt, assisté de MM. les abbés Jean-Denis Lescault de Lac-Mégantic, R. Père Paul-André Mailhot o.s.m. d'Ayers Cliff, Boromé Rochette, curé de St-Léonard de Portneuf ainsi que de Léo

Le 29 août 1980 décedait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic M. Delourdes Cameron domicilié à Stornoway depuis sa naissance. Il était âgé de 58 ans.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse née Noëlla Mercier, ses enfants: M. et Mme Marcel Paquette (Nicole) de Stornoway, Bernard de Stornoway, M. et Mme Bruno Maranda (Lise) de Laval des Rapides, Pierre de Montréal et Manon de Stornoway.

Ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Léo Cameron, M. et Mme Florent Cameron, M. et Mme Maurice Cameron, Mme Madeleine Cameron; tous de Stornoway ainsi que Mme Antoinette Cameron de Valleyfield.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Joseph Mercier, de Longueuil, Sr Anna Mercier sscm de St-Léonard, Mme Desneiges Mercier de Sherbrooke, M. et Mme Adrien Mercier de Disraéli, Mme Léona Gendreau de Bromont, Mme

REMERCIEMENTS D'HOPITAL

Les enfants de MME ARSENE ROY nous prient de remercier très sincèrement les médecins et tout le personnel de l'hôpital St-Joseph, spécialement les infirmières du 3e étage, pour les bons soins donnés et la gentillesse accordée à MME ARSENE ROY pour son séjour dans ce centre hospitalier.

Granit canadien et importé
Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carving)
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré



PRIX TRES RAISONNABLES
Pour un dernier hommage à vos chers disparus
consultez

LES GRANTS APPALACHES inc.

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)
TEL.: ATELIER [819] 549-2002

JACQUES BEAUDOIN REPRESENTANT

Tél.: [819] 549-2081

Permis de vendeur no 105 127

Parent, curé de Stornoway.

Les servants de messe furent Mlles Lucie et Johanne Mathieu de Stornoway. La lecture fut faite par Raymond Bouffard également de Stornoway, alors que le chant fut interprété par la chorale de La Patrie. Les offrandes ont été recueillies par MM. Lucien

Béliveau et Louis-Joseph Lapierre.

Les porteurs d'honneur furent ses confrères du club Lion dont il était membre.

Le cercueil fut porté par MM. Marcel Cameron, Lawrence Cameron, Michel Cameron, Michel Mercier, Jean Mercier ainsi que Dr Claude Mercier, tous neveux du défunt.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme NOELLA CAMERON ET SES ENFANTS désirent remercier toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, lui ont témoigné de la sympathie, offrandes de messes, fleurs, visites au salon funèbre, assistance aux funérailles, préparation du repas, lors du décès de

MONSIEUR DELOURDES CAMERON
survenu le 29 août 1980
à l'âge de 58 ans

Ces remerciements s'adressent aussi aux médecins et à tout le personnel du 3e étage de l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les bons soins apportés.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Gédéon Boulé et ses enfants Horace et Pierre remercient sincèrement tous ceux qui ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funèbre, assistance aux funérailles, etc... lors du décès de

MONSIEUR GEDEON BOULE
survenu le 4 septembre 1980

Ils les prient d'accepter ce témoignage de gratitude. A tous, un cordial merci.

REMERCIEMENT POUR SYMPATHIE

Mme Denise Lapointe, Simon, Sylvain, Jacques et Ghislain ainsi que les familles Lapointe et Lisée remercient outre les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

MONSIEUR GERARD LAPOINTE
de Ste-Marguerite de Lingwick
survenu le 5 août 1980

Ils les prient d'accepter ce témoignage de gratitude. A tous, cordial merci.



GAZ PROPANE DE L'ESTRIE INC.

2294 LAVAL NORD
LAC MEGANTIC
G6B 2V5
(819) 583-4580

SALLE DE MONTRE

- VENTE D'APPAREILS ET EQUIPEMENT DE CAMPING AU GAZ PROPANE
- TENTE ROULOTTES
- B.B.Q. AU GAZ
- APPAREILS RESIDENTIELS AU GAZ

Heures d'ouverture:

Lundi à mercredi 8 h. à 17 h.
Jeudi 8 h. à 18 h.
Vendredi 8 h. à 20 h.
Samedi 8 h. à 17 h.
(Fermé sur l'heure du midi)

VENTE

SUPER ACHATS

la Baie

CARREFOUR LAC-MEGANTIC

JEUDI VENDREDI SAMEDI
25-26-27 septembre



| | | | |
|--|---|---|---|
| <p>CHAISE berçante en érable rég. \$124.95 Z248 A SPECIAL \$ 89.00</p> | <p>TELEVISEUR couleur Hitachi 13 pouces rég. \$499.95 SPECIAL \$ 389.00</p> | <p>RADIO-REVEIL Lloyd's (J 280) rég. \$64.98 SPECIAL \$ 49.88</p> | <p>MOBILIER de cuisine Liberty rég. \$299.95 SPECIAL \$ 199.00</p> |
| <p>SYSTEME de SON Lloyd's rég. \$379.95 SPECIAL \$ 299.00 (Z 6590)</p> | <p>LAINES OLYMPIC 100% acrylic balle de 7 oz rég. \$2.75 SPECIAL \$ 1.44 (L 9685)</p> | <p>ENSEMBLE de draps Fontessa - lit jumeau rég. \$31.98 SPECIAL \$ 21.88 (L 150)</p> | <p>ENSEMBLE de draps Fontessa - lit double rég. \$42.98 SPECIAL \$ 31.88 (L 150)</p> |
| <p>OREILLER en mousse rég. \$7.50 SPECIAL \$ 4.88 (L 286)</p> | <p>SERVICE à vaisselle 8 couverts, 43 pièces rég. \$159.95 SPECIAL \$ 99.00</p> | <p>POELE à FRIRE de 10 pouces avec légère imperfection rég. \$19.99 SPECIAL \$ 7.88</p> | <p>PATINS "Micron" pour homme pointure 6 à 11 rég. \$54.98 SPECIAL \$ 44.88</p> |
| <p>PETITES PLANTES de toutes sortes rég. \$1.49 SPECIAL .99</p> | <p>KODAK Instamatic X-15 F rég. \$24.50 SPECIAL \$ 14.88 (N 108)</p> | <p>Pour hommes: ACHETEZ UNE PAIRE DE PANTALONS de toilette au prix régulier et pour 0.05 cents de plus, obtenez une autre paire de pantalon de même valeur.</p> | <p>CHEMISE automnale pour homme Rég. \$11.98 SPECIAL \$ 6.88 quantités limitées à 3 par client</p> |
| <p>POUR DAME: GILET en coton ouaté encolure en V gr. M-L rég. \$18.00 SPECIAL \$ 9.88</p> | <p>PANTALONS-MODE pour dames rég. \$25.00 à \$34.00 SPECIAL \$ 19.88</p> | <p>JEANS pour fillettes rég. \$19.96 SUPER SPECIAL \$ 10.88</p> | <p>Nous avons reçu nos nouveaux modèles de Jeans Lois et Rainbow Profitez-en et obtenez \$5.00 de rabais cette semaine</p> |
| <p>CHAUSSURES sport pour homme rég. \$35.00 à \$42.00 SPECIAL \$ 25.00</p> | <p>CHAUSSURES de toilette rég. \$46.00 à \$50.00 SPECIAL \$ 35.00</p> | <p>25% De rabais sur un assortiment de bottes de chasse pour hommes</p> | <p>COUVERTURE en acrylique et polyester rég. \$12.98 SPECIAL \$ 6.88</p> |

Surveillez nos autres spéciaux dans la circulaire SUPER-VENTE de 8 pages